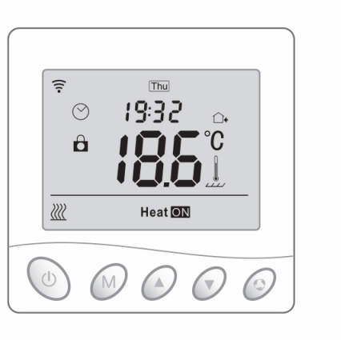
A2ZWORLD
Make Life Easy

Works with Tuya

Large LCD screen smart thermostat


Thu
19:32
18.6℃
Heat ON

MMT1231

For Water Heating/Boiler/Electric Heating

- Bitte scannen Sie den QR-Code, um das deutsche Handbuch, das Installationsvideo und die Funktionseinführung zu erhalten
- Escanee el código QR para obtener el manual en español, el vídeo de instalación y la introducción de la función
- Veuillez scanner le code QR pour obtenir le manuel en français, la vidéo d'installation et l'introduction des fonctions
- Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство на русском языке, видео по установке и описание функций
- Scansionare il codice QR per ottenere il manuale in italiano, il video di installazione e la guida alle funzionalità. Video di installazione e funzionalità
- Leia o código QR para obter o manual em português, o vídeo de instalação e a introdução das funções
- Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje, filmy instalacyjne i funkcje
- QR コードをスキャンして、日本語のマニュアル、インストールビデオ、機能紹介を入手してください
- QR 코드를 스캔하면 한국어 설명서, 설치 동영상, 기능 가이드를 볼 수 있습니다
- من فضلك قم بمسح رمز الاستجابة السريعة(QR-code)للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية وفيديو التثبيت ووصف للوظائف

请扫描二维码获取中文的说明书、安装视频及功能介绍

Thank you for purchasing our products, please read the following terms before installation and use:

Please confirm that this product is suitable for your heating equipment before installation;

*Before installation or maintenance, please make sure to keep the power off;

*Please strictly follow the wiring diagram for wiring installation;

*Installation to the wall, please confirm that the fasteners are suitable for this product;

*Do not pull the cable too hard, otherwise the product will be damaged;

*If a hard plastic wire is used in the installation process, it must be bent to an appropriate angle in advance;

*Please arrange for professionals to install;

*Please contact the after-sales service for equipment failure, please do not try to repair it yourself;

* After installation, please refer to this manual to check again to ensure normal and safe use, and keep this manual properly.

Product overview

This series of thermostats are designed to meet the different secnarios of floor heating application.Wi-Fi version supports remote control including smart phone control and voice control. Thanks to built-in temperature sensors and weekly programming setting, the desired temperature can be comfortably adjusted. With the device you can conveniently regulate the room temperature.

In the box you will find

Thermostat	1pc
Screws	2pc
User Guide	1pc

(Floor sensor is Optional)

Technical data

Model: R3W
Supply voltage: AC100-240V; 50/60Hz
Power consumption: 1W Max (Wi-Fi version 1.5W Max)
Temperature setting range: 5~95℃
External sensor upper limit: 5~60℃
(*It only works when choosing All on 2 SEN in advanced setting)
Switch deviation: 0.5-10℃, Factory setting 1℃
Ambient temperature: -5~50℃
Protection level: IP20
Housing material: Anti-Flammable PC
Frequency Band: 2402GHz-2482GHz
Maximum Radio Transmit Power: <20dBm

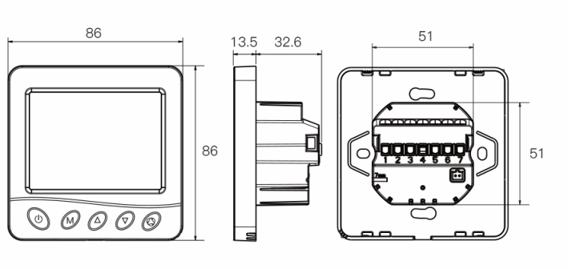
Features

√ Customized exclusive temperature plan - up to 6 events allowed to set per day

√ Sail shape design-delicate and elegant

√ Large LCD screen-better user experience

Dimension:(mm)


86
86
13.5
32.6
51
51

Before wiring and installing

1. Read these instructions carefully. Failure to follow them could damage the product or cause a hazardous condition.
2. Check the rathings given in the instructions and on the product to make sure the product is suitable for your application.
3. Installer must be a trained, experienced service technician.
4. After installation is complete, check out product operation as provided in these instructions.
5. The thermostat operates in full capacity in areas with the altitude of less than 2500m above sea level. Power rating of external load should be less than or equal to 80% rated power of the thermostat in areas with altitude of 2500m to 4200m.

⚠ Warnings

Electrical Shock or Equipment Damage Hazard. Can shock individuals orshort equipment circuitry.
Disconnect power supply before installation.

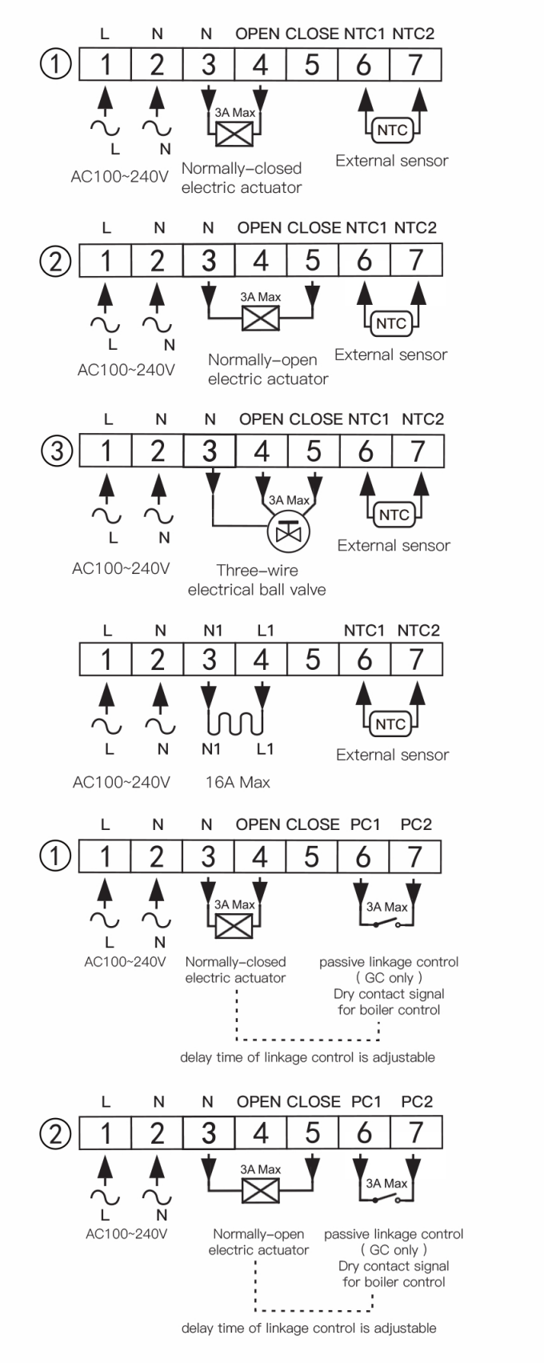
Sensor failure

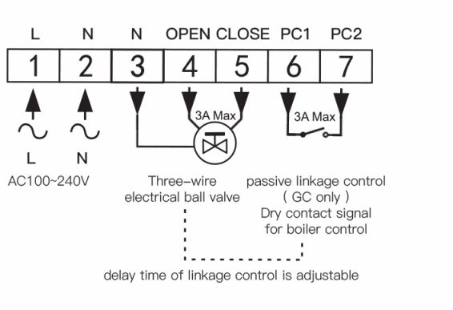
Please connect the sensor correctly according to your sensor selection setting.When it shows Er0/Er1 error, thermostat will stay power-off till the error is eliminated.

- Er0: Built-in sensor is short-circuited or disconnected.
- Er1: External sensor is short-circuited or disconnected.

Wiring

Note:
GA is for water heating; GB is for electric heating; GC is for water/gas boiler.

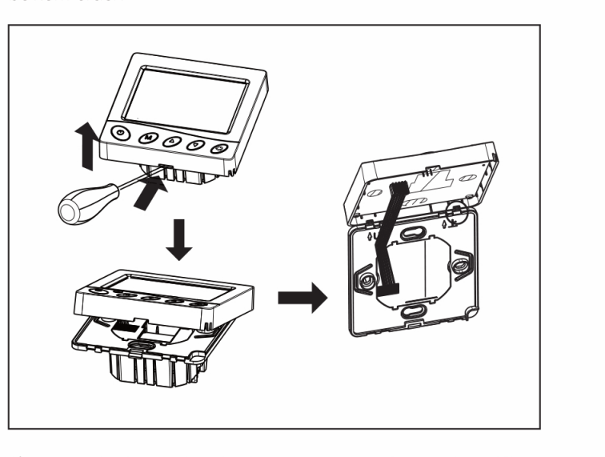

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
NTC
AC100-240V
Normally-closed electric actuator
External sensor
② 1 2 3 4 5 6 7
Normally-open electric actuator
External sensor
③ 1 2 3 4 5 6 7
Three-wire electrical ball valve
External sensor
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
External sensor
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① 1 2 3 4 5 6 7
Normally-closed electric actuator
passive linkage control (GC only) Dry contact signal for boiler control
delay time of linkage control is adjustable
② 1 2 3 4 5 6 7
Normally-open electric actuator
passive linkage control (GC only) Dry contact signal for boiler control
delay time of linkage control is adjustable


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Three-wire electrical ball valve
passive linkage control (GC only) Dry contact signal for boiler control
delay time of linkage control is adjustable

Installation

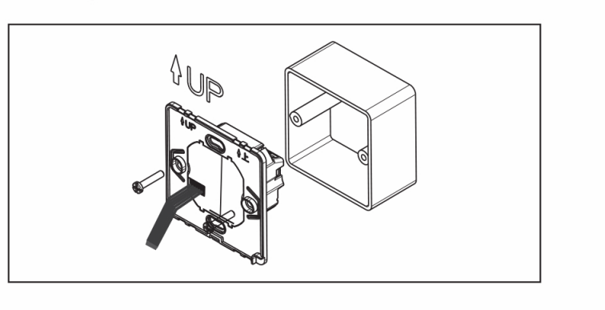
The thermostat adopt pre-guide and limited snap-fit design. It is easy to mount.

1) Release front cover by inserting a head screw-driver into bottom crack.

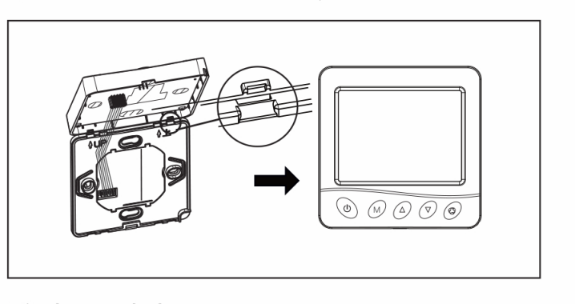


2) Connect wires to terminal block per the wiring schematic according to wiring diagram.(Suggested copper wire length is 7-9mm.)

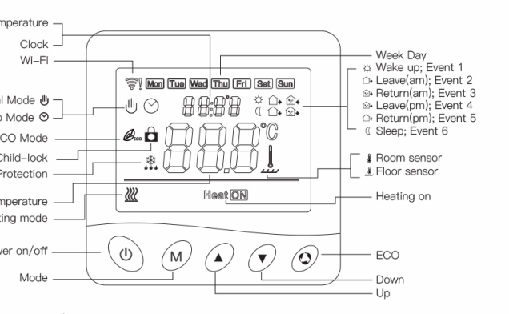
3) Attach the thermostat base to wall-cassette by two mounting screws After attach it, make sure the there is no deformation on thermostat. (Suggested torque is 0.2~0.4N.m (2.0~4.1kgf.cm).)



4) Re-mount the front cover via snap-fit connection.



Display symbols


Setpoint temperature
Clock
Wi-Fi
Manual Mode
Auto Mode
ECO Mode
Child-lock
Frost Protection
Sensing temperature
Floor heating mode
Power on/off
Mode
Week Day
Wake up; Event 1
Leave(am); Event 2
Return(am); Event 3
Leave(pm); Event 4
Return(pm); Event 5
Sleep; Event 6
Room sensor
Floor sensor
Heating on
ECO
Down
Up

User operation

Power on/off

Press "⏻" shortly ,the thermostat will be turn on/off.

Time setting

Press and hold "✿" for 3 seconds to enter time setting, and adjust it as follow:

Choose modified item by pressing "✿", and set the week day and clock by pressing "▲"or "▼". Finally, confirm by pressing "⏻" shortly.

Temperature setting

Press "▲"or "▼" shortly to increase or decrease setpoint temperature by 0.5℃.

Child-lock

Press and hold "▲"+ "▼" for 3 seconds to activate child-lock, the thermostat can be locked. Press and hold both keys again to deactivate child-lock.

Wi-Fi config (Wi-Fi version only)

Press and hold "✿" for 3 seconds to enter WiFi config during power off, and add the thermostat on Tuya Smart/Smart Life APP.

Temperature Control Mode

Press "M" shortly to switch between manual mode and auto mode.

• ✋ Manual Mode: The temperature is controlled in accordance with the current temperature set via "▲" or "▼" It remains activated until the next manual change.

• ◷ Auto mode: The temperature is controlled in accordance with the set heating profile.Manual changes are activated until the next point at which the profile changes("◷✋" is displayed on the screen). Afterwards, the defined heating profile will be activated again.

Weekly programming setting

For weekdays and weekend up to 6 heating events with individual temperature settings can be saved with the thermostat. Press and hold "M" for 3 seconds to enter weekly programming setting, adjust it as follow:

• Choose modified item by pressing "M", and set the week day, clock and temperature by pressing "▲"or "▼". Finally, confirm by pressing "⏻" shortly.

Events		Symbols	Time		Temperature	
			Default Value	Modify	Default Value	Modify
Weekdays	1	☼	06:00	Press "▲" or "▼"	20℃	Press "▲" or "▼"
	2	⌂	08:00		15℃	
	3	⌂	11:30		15℃	
	4	⌂	12:30		15℃	
	5	⌂	17:00		22℃	
	6	☾	22:00		15℃	
Weekends	1	☼	08:00		20℃	
	2	☾	22:00		15℃	

ECO mode

Press "✿" shortly to enter ECO mode, and the temperature will be set to 18℃.

Advanced Setting (Usually for Professional Technicians)

During power-off, press and hold "M" for 3 seconds to enter advanced setting mode, then re-press "M" to switch to next setting item. Finally, confirm by pressing "⏻" shortly.

Code	Meaning	"▲" or "▼"	Default Value	Floor Heating		
				GA	GB	GC
1ADJ	Temp. calibration	-9.9~9.9℃	0℃	√	√	√
2SEN	Sensor selection	IN: Temp. control based on built-in sensor OUT: Temp. control based on external sensor ALL: Temp. control based on built-in sensor and limited by external sensor	IN	√	√	×
3LIT	External sensor upper limit	5~60℃	35℃	√	√	×
4DIF	Switch deviation	0.5~10℃	1℃	√	√	√
5LTP	Frost protection	ON: frost protection on OFF: frost protection off	OFF	√	√	√
6PRG	Weekly programming setting	12345: 5+2 week mode 123456: 6+1 week mode 1234567: 7+0 week mode	12345	√	√	√
8DLY	Delay time of passive linkage control	0~5min	0	×	×	√
9HIT	Temp. upper limit	5~95℃	50℃	√	√	√
AFAC	Restore factory settings	Press and hold "▲" for 3 seconds	/	√	√	√

About WIFI

WI-FI connection

Before using your Wi-Fi thermostat for the first time, you must configure the Wi-Fi signal and settings through your smartphone or tablet. This will allow communication between your connecteddevices.

Step 1 Download MOES App on App store or scan the QR code

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MOES App is upgraded as much more compatibility than Tuya Smart/Smart Life App, functional well for scene controlled by Siri, widget and scene recommendations as the fully new customized service.
(Note: Tuya Smart/Smart Life App still works, but MOES App is highly recommended)

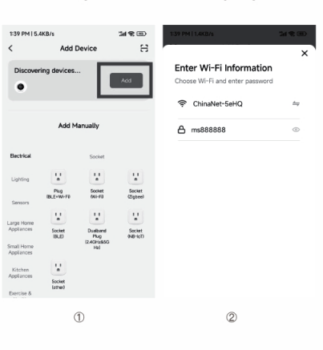
Registration or Log in.

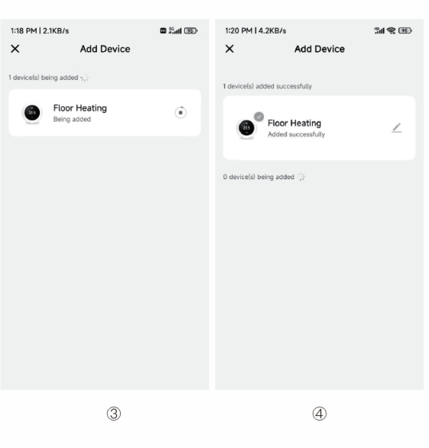
- Download "MOES" Application.
- Enter the Register/Login interface; tap "Register" to create an account by entering your phone number to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a MOES account.

Network distribution mode:

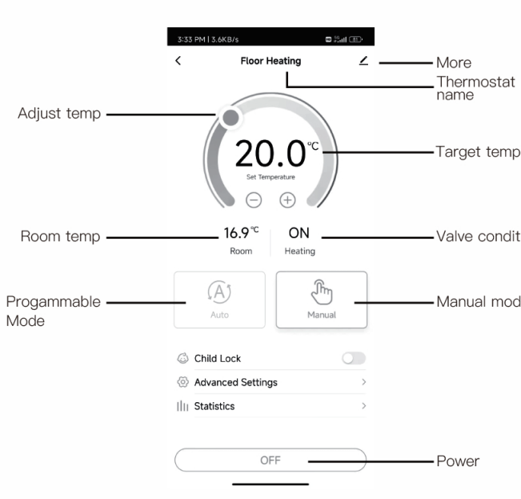
1. Bluetooth Mode

When the thermostat is off, press and hold the "✿" until the thermostat screen flashes and displays the "ᯤ" icon, and then operate according to the following figure.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Electrical
Socket
Lighting
Sensors
Large Home Appliances
Small Home Appliances
Kitchen Appliances
Enter Wi-Fi Information
Choose Wi-Fi and enter password
ChinaNet-SeHQ
ms888888
①
②


Add Device
1 device(s) being added
Floor Heating
Being added
1 device(s) added successfully
Floor Heating
Added successfully
0 device(s) being added
③
④

APP operation interface description (heating thermostat)


Floor Heating
20.0℃
16.9℃ Room
ON Heating
Auto
Manual
Child Lock
Advanced Settings
Statistics
OFF
Adjust temp
Room temp
Progammable Mode
More
Thermostat name
Target temp.
Valve condition
Manual mode
Power

Declaration of conformity

Hereby,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declares that the radio equipment type R3W is in compliance with Directive 2014/53/EU,2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

WARRANTY INSTRUCTIONS

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing the product.
We hope you'll enjoy using it.
The warranty for the products in the warranty card is hereby granted as follows.
As a condition of using the warranty, you must comply with the following terms and procedures:
1. Products are covered by a 24-month warranty, effective from the date of purchase of the covered product by a retail customer.
2. In order to exercise warranty rights, the purchaser must present: a) Warranty card, b) Proof of purchase (VAT invoice, financial receipt or other document confirming the actual date of purchase), unless the purchase date of the product comes from the warranty card.
3. If product quality problems occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and packaging and go to the place or store where you purchased it to apply for after-sales maintenance. If the product is damaged due to personal reasons, a certain maintenance fee will be charged.
4. We recommend that you properly protect the goods when delivering them to the guarantor - for this purpose, we recommend that you use the original packaging with padding to ensure safe transportation. If you choose to use replacement packaging, we recommend that you ensure that the product is adequately protected from damage during shipping. We recommend that you place an appropriate sticker on your packaging indicating the product's susceptibility to impact, such as "Warning Glass".
5. Reported defects covered by the warranty will be considered immediately and no later than 14 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor.
6. After checking and determining the legality of the warranty claim, the Guarantor's services will repair the product within a reasonable time, not exceeding 30 days from the date of delivery of the goods to the Guarantor. However, if hard-to-find spare parts are required, this deadline may extend the time it takes to deliver the part from the manufacturer's factory.
7. The warranty does not include the performance of maintenance and similar operations specified in the user manual, and users are obliged to do it themselves.
8. If defects occur due to natural wear and tear during use, the warranty does not cover it.
9. The warranty does not cover:
a) Mechanical damage caused by the user's fault and product defects caused by such damage.
b) Damage caused by improper use of the product.
10. The rights under the guarantee will expire in the following circumstances:
a) Remove the warranty seal from the product.
b) Remove the serial number from the product.
c) Take action to eliminate physical defects in the product outside of authorized service.
d) Use non-original parts and consumables.

RECYCLING INFORMATION

All products marked with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how they work, contact the installer or your local authority.

FR
Cet appareil, ses accessoires, se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

WARRANTY CARD

Product Information

Product Name____________________
Product Type____________________
Purchase Date____________________
Warranty Period____________________
Dealer Information____________________
Customer's Name____________________
Customer Phone____________________
Customer Address____________________

Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Thank you for your support and purchase at we Moes, we are always here for your complete satisfaction, just feel free to share your great shopping experience with us.

★ ★ ★ ★ ★

If you have any other need, please do not hesitate to contact us first, we will try to meet your demand.

FOLLOW US

@moessmart	@moes_smart
MOES.Official	@moes_smart
@moes_smart	www.moes.net

EC REP AMZLAB GmbH
Laubenhof 23, ESSEN 45326
Email: info@amz-lab.de
Tel: +491745298066
Made In China

UK REP EVATOST CONSULTING LTD
Address: Suite 11, First Floor, Moy Road Business Centre, Taffs Well, Cardiff, Wales, CF15 7QR
Tel: +442921680945
Email: contact@evatmaster.com

Manufacturer:
WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD
Address: Power Science and Technology Innovation Center, NO.238, Wei 11 Road, Yueqing Economic Development Zone, Yueqing, Zhejiang, China
Tel:+86-577-57186815
Email:service@moeshouse.com

Gebrauchsanweisung

(Deutsch)

Produktübersicht

Diese Serie von Thermostaten wurde entwickelt, um die verschiedenen Anwendungsszenarien von Fußbodenheizungen zu erfüllen. Die Wi-Fi-Version unterstützt die Fernsteuerung, einschließlich der Steuerung per Smartphone und Sprachsteuerung. Dank der eingebauten Temperatursensoren und der wöchentlichen Programmierungseinstellung kann die gewünschte Temperatur bequem eingestellt werden. Mit dem Gerät können Sie die Raumtemperatur bequem regulieren.

Technische Daten

Modell: R3W
Versorgungsspannung: AC100-240V; 50/60Hz
Stromverbrauch: 1W Max (Wi-Fi version 1.5W Max)
Temperatur-Einstellbereich: 5~95℃
Obere Grenze des externen Sensors: 5~60℃
(*Es funktioniert nur, wenn Sie in den erweiterten Einstellungen Alle auf 2 SEN wählen.)
Schalterabweichung: 0.5-10℃, Werkseitige Einstellung 1℃
Temperatur in der Umgebung: -5~50℃
Schutzniveau: IP20
Material des Gehäuses: Entflammbare PC
Frequenzband: 2402GHz-2482GHz
Maximale Funk-Sendeleistung: <20dBm

Vor der Verkabelung und Installation

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung kann das Produkt beschädigt werden oder es kann zu gefährlichen Situationen kommen.
2. Überprüfen Sie die in der Anleitung und auf dem Produkt angegebenen Werte, um sicherzustellen, dass das Produkt für Ihre Anwendung geeignet ist.
3. Der Installateur muss ein geschulter, erfahrener Servicetechniker sein.
4. Überprüfen Sie nach Abschluss der Installation den Betrieb des Produkts wie in dieser Anleitung beschrieben.
5. Der Thermostat arbeitet mit voller Leistung in Gebieten mit einer Höhe von weniger als 2500 m über dem Meeresspiegel. Die Nennleistung der externen Last sollte weniger als oder gleich 80% der Nennleistung des Thermostats in Gebieten mit einer Höhe von 2500m bis 4200m betragen.

⚠ Warnungen

Gefahr eines elektrischen Schlags oder von Geräteschäden. Kann Personen einen Stromschlag versetzen oder die Stromkreise von Geräten kurzschließen.
Vor der Installation die Stromzufuhr unterbrechen.

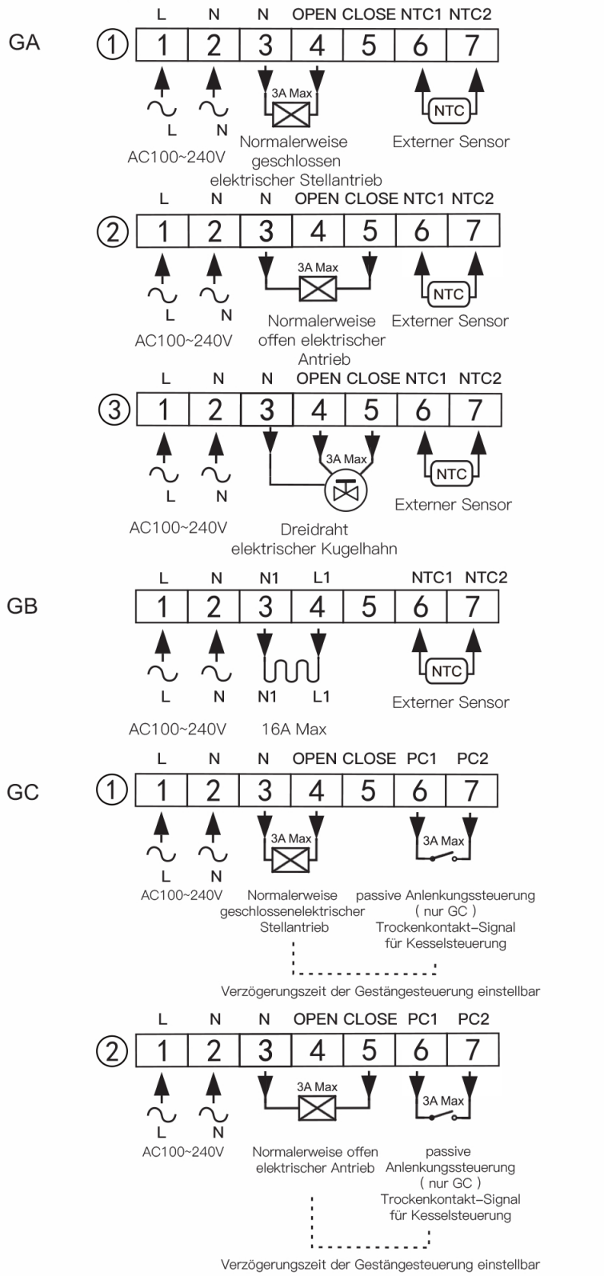
Ausfall des Sensors

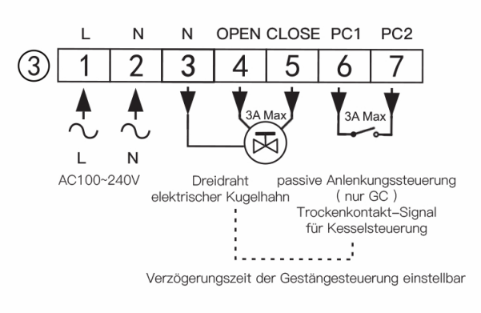
Wenn ein Er0/Er1-Fehler angezeigt wird, bleibt der Thermostat ausgeschaltet, bis der Fehler behoben ist.

- Er0: Eingebauter Sensor ist kurzgeschlossen oder nicht angeschlossen.
- Er1: Externer Sensor ist kurzgeschlossen oder abgeklemmt.

Verkabelung

Hinweis: GA steht für Warmwasserheizung; GB für Elektroheizung; GC für Wasser-/Gasboiler.

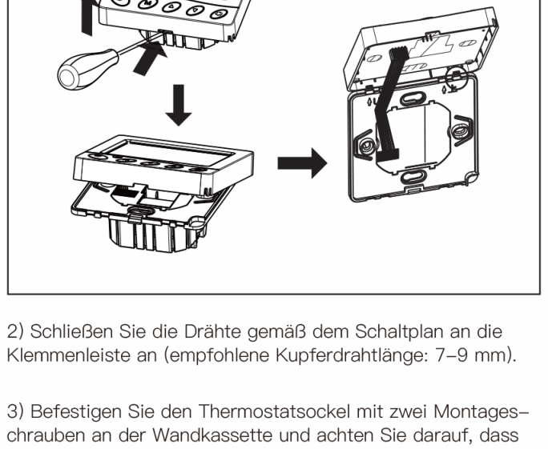

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Normalerweise geschlossen elektrischer Stellantrieb
Externer Sensor
② Normalerweise offen elektrischer Antrieb
③ Dreidraht elektrischer Kugelhahn
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Normalerweise geschlossenelektrischer Stellantrieb
passive Anlenkungssteuerung (nur GC) Trockenkontakt-Signal für Kesselsteuerung
Verzögerungszeit der Gestängesteuerung einstellbar
② Normalerweise offen elektrischer Antrieb


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Dreidraht elektrischer Kugelhahn
passive Anlenkungssteuerung (nur GC) Trockenkontakt-Signal für Kesselsteuerung
Verzögerungszeit der Gestängesteuerung einstellbar

Einrichtung

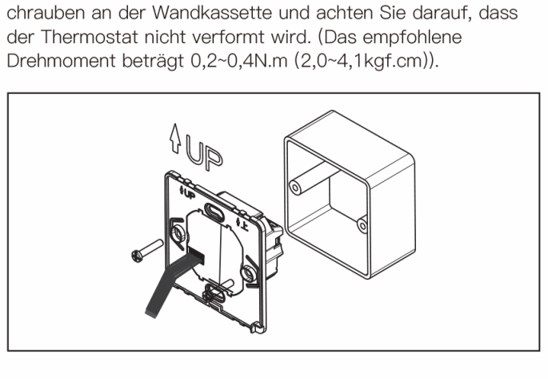
Der Thermostat hat eine Vorführung und eine begrenzte Schnappbefestigung. Es ist einfach zu montieren.

1) Lösen Sie die Frontabdeckung, indem Sie einen Schraubendreher in den unteren Spalt stecken.

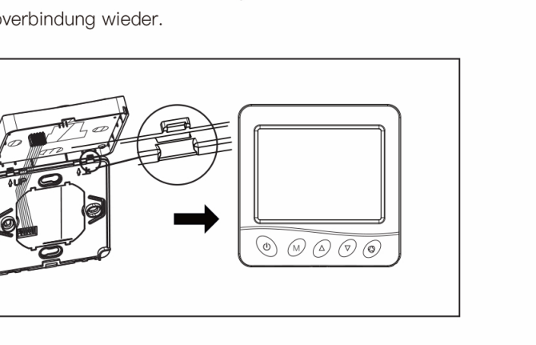


2) Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan an die Klemmenleiste an (empfohlene Kupferdrahtlänge: 7-9 mm).

3) Befestigen Sie den Thermostatsockel mit zwei Montageschrauben an der Wandkassette und achten Sie darauf, dass der Thermostat nicht verformt wird. (Das empfohlene Drehmoment beträgt 0,2~0,4N.m (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Montieren Sie die Frontabdeckung mittels Schnappverbindung wieder.



Über WIFI

WI-FI Verbindung

Bevor Sie Ihr Wi-Fi-Thermostat zum ersten Mal verwenden, müssen Sie das Wi-Fi-Signal und die Einstellungen über Ihr Smartphone oder Tablet konfigurieren. Dadurch wird die Kommunikation zwischen den verbundenen Geräten ermöglicht.

Schritt 1 Laden Sie die MOES App im App Store herunter oder scannen Sie den QR-Code

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MOES App ist als viel mehr Kompatibilität als Tuya Smart / Smart Life App, funktionale gut für Szene durch Siri, Widget und Szene Empfehlungen als die völlig neue kundenspezifische Service gesteuert aktualisiert.
(Hinweis: Tuya Smart/Smart Life App funktioniert immer noch, aber MOES App ist sehr zu empfehlen)

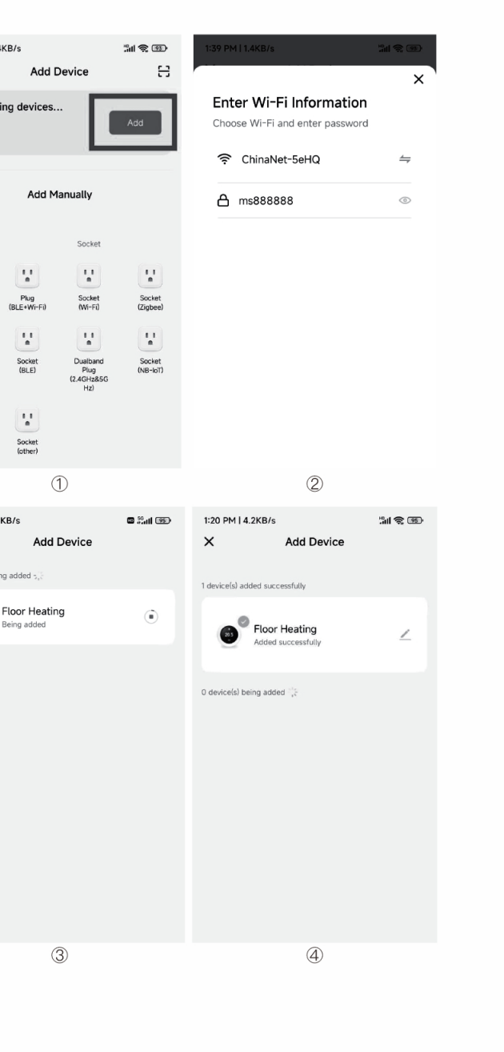
Registrierung oder Anmeldung.

- Laden Sie die "MOES"-Anwendung herunter.
- Rufen Sie die Register/Login-Schnittstelle auf; tippen Sie auf "Registrieren", um ein Konto zu erstellen, indem Sie Ihre Telefonnummer eingeben, um einen Verifizierungscode zu erhalten, und "Passwort festlegen". Wählen Sie "Anmelden", wenn Sie bereits ein MOES-Konto haben.

Netzwerk-Verteilungsmodus:

1. Bluetooth-Modus

Wenn das Thermostat ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste "✿" gedrückt, bis das Thermostatbildschirm blinkt und das Symbol "ᯤ" angezeigt wird, und arbeiten Sie dann gemäß der folgenden Abbildung.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.LTD. dass die Funkanlage des Typs R3W den Richtlinien der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

GARANTIEHINWEISE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf des Produkts.
Wir hoffen, dass Sie es gerne verwenden.
Die Garantie für die Produkte in der Garantiekarte wird wie folgt gewährt.
Als Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie müssen Sie die folgenden Bedingungen und Verfahren einhalten:
1. Für die Produkte gilt eine 24-monatige Garantie, gültig ab dem Kaufdatum des abgedeckten Produkts durch einen Einzelhandelskunden.
2. Um Garantierechte geltend zu machen, muss der Käufer Folgendes vorlegen:
a) Garantiekarte,
b) Kaufbeleg (Mehrwertsteuerrechnung, Zahlungsbeleg oder anderes Dokument, das das tatsächliche Kaufdatum bestätigt), es sei denn, das Kaufdatum des Produkts geht aus der Garantiekarte hervor.
3. Wenn innerhalb von 24 Monaten ab dem Erhalt Produktqualitätsprobleme auftreten, bereiten Sie das Produkt und die Verpackung vor und gehen Sie zu dem Ort oder Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, um eine Wartung nach dem Verkauf zu beantragen. Wenn das Produkt aus persönlichen Gründen beschädigt wird, wird eine bestimmte Wartungsgebühr erhoben.
4. Die Garantie deckt nicht ab:
a) Mechanische Schäden, die durch Fehler des Benutzers verursacht wurden, und Produktdefekte, die durch solche Schäden verursacht wurden.
b) Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstanden sind.

Manual de instrucciones

(Español)

Productos

Esta serie de termostatos está diseñada para satisfacer los diferentes secnarios de aplicación de la calefacción por suelo radiante.La versión Wi-Fi admite el control remoto, incluido el control por smartphone y el control por voz. Gracias a los sensores de temperatura incorporados y a la programación semanal, se puede ajustar cómodamente la temperatura deseada. Con el dispositivo puede regular cómodamente la temperatura ambiente.

Datos técnicos

Modelo: R3W
Tensión de alimentación: AC100-240V; 50/60Hz
Consumo de energía: 1W Max (Wi-Fi versión 1.5W Max)
Rango de ajuste de temperatura: 5-95℃
Límite superior del sensor externo: 5-60℃
(*Sólo funciona cuando se elige Todo en 2 SEN en la configuración avanzada)
Desviación del interruptor: 0.5-10℃, Ajuste de fábrica 1℃
Temperatura ambiente: -5-50℃
Nivel de protección: IP20
Material de la carcasa: PC antiinflamable
Banda de frecuencias: 2402GHz-2482GHz
Potencia máxima de transmisión de radio: <20dBm

Antes de cablear e instalar

1. Lea atentamente estas instrucciones. El incumplimiento de las mismas podría dañar el producto o provocar situaciones de peligro.
2. Compruebe los rathings indicados en las instrucciones y en el producto para asegurarse de que el producto es adecuado para su aplicación.
3. El instalador debe ser un técnico de servicio formado y con experiencia.
4. Una vez finalizada la instalación, compruebe el funcionamiento del producto tal y como se indica en estas instrucciones.
5. El termostato funciona a pleno rendimiento en zonas con una altitud inferior a 2500 m sobre el nivel del mar. La potencia nominal de la carga externa debe ser inferior o igual al 80% de la potencia nominal del termostato en zonas con una altitud de 2500m a 4200m.

⚠ Aviso

Peligro de descarga eléctrica o daños en el equipo. Puede provocar descargas eléctricas o cortocircuitos en el equipo.
Desconecte la fuente de alimentación antes de la instalación.

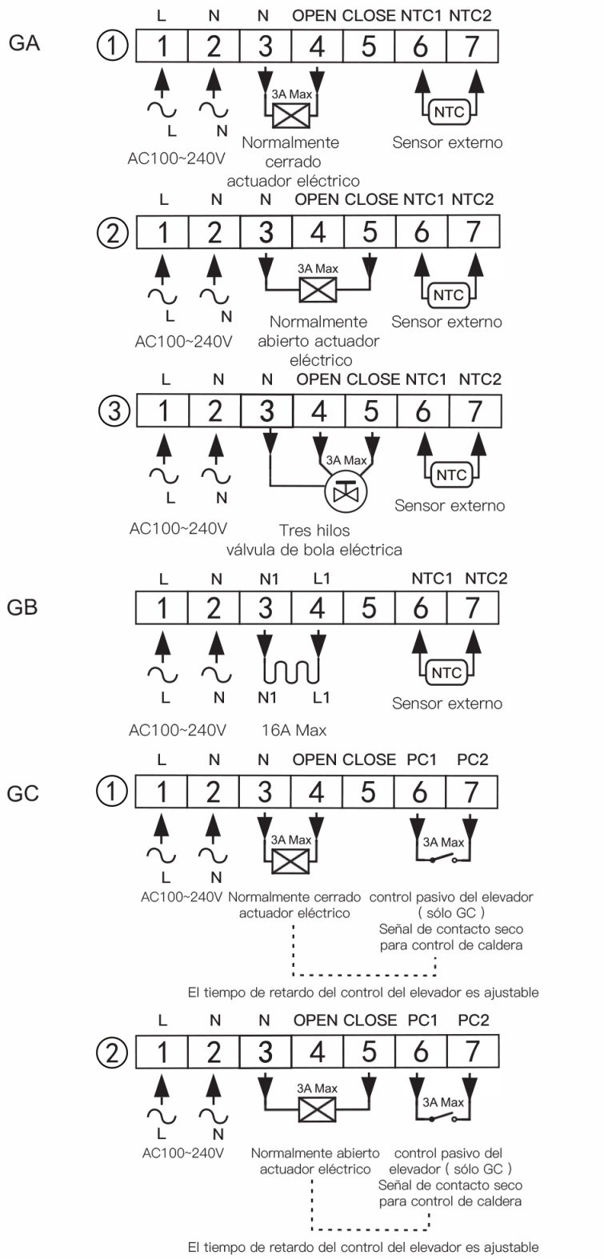
Fallo del sensor

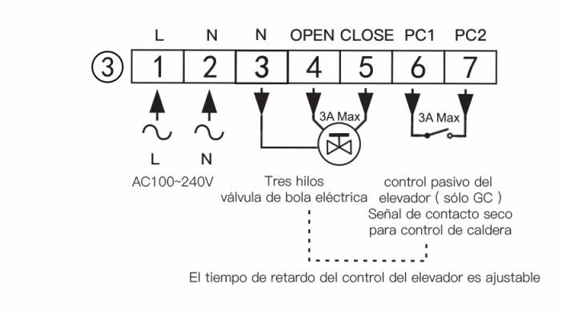
Si se produce un error Er0/Er1, el termostato permanecerá apagado hasta que se elimine el error.

- Er0: El sensor incorporado está cortocircuitado o desconectado.
- Er1: El sensor externo está cortocircuitado o desconectado.

Cableado

Nota: GA es para calefacción por agua; GB es para calefacción eléctrica; GC es para caldera de agua/gas.

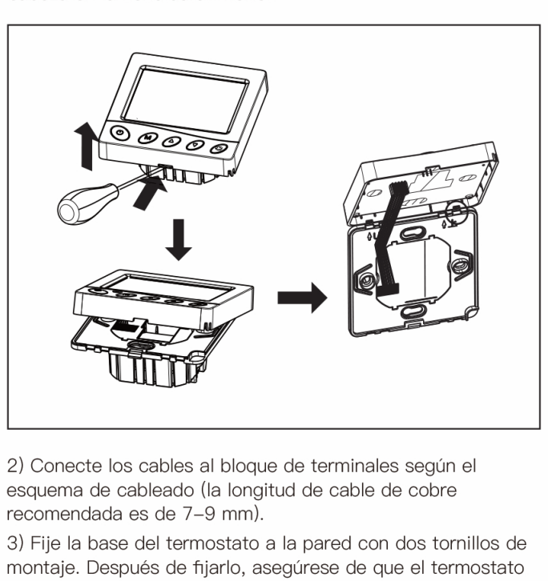

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Normalmente cerrado actuador eléctrico
Sensor externo
② Normalmente abierto actuador eléctrico
③ Tres hilos válvula de bola eléctrica
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Normalmente cerrado actuador eléctrico
control pasivo del elevador (solo GC) Señal de contacto seco para control de caldera
El tiempo de retardo del control del elevador es ajustable
② Normalmente abierto actuador eléctrico


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Tres hilos válvula de bola eléctrica
control pasivo del elevador (solo GC) Señal de contacto seco para control de caldera
El tiempo de retardo del control del elevador es ajustable

Instalación

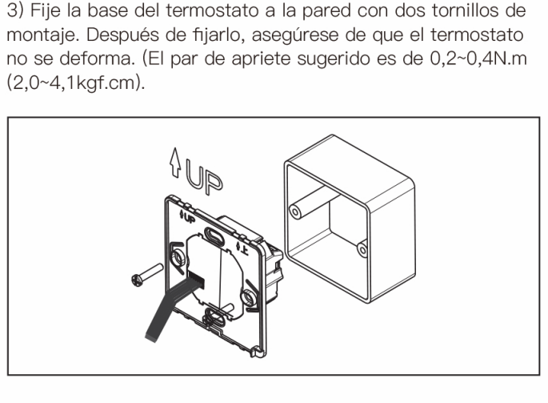
El termostato adopta un diseño de guía previa y encaje a presión limitado. Es fácil de montar.

1) Suelte la tapa delantera introduciendo un destornillador de cabeza en la hendidura inferior.

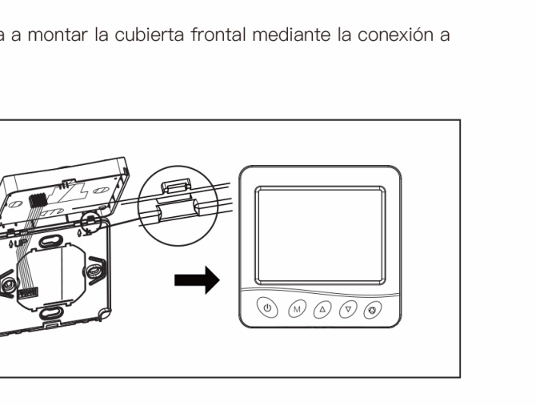


2) Conecte los cables al bloque de terminales según el esquema de cableado (la longitud de cable de cobre recomendada es de 7-9 mm).

3) Fije la base del termostato a la pared con dos tornillos de montaje. Después de fijarlo, asegúrese de que el termostato no se deforma. (El par de apriete sugerido es de 0,2~0,4N.m (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Vuelva a montar la cubierta frontal mediante la conexión a presión.



Acerca de WIFI

Conexión WI-FI

Antes de utilizar su termostato Wi-Fi por primera vez, debe configurar la señal Wi-Fi y los ajustes a través de su smartphone o tableta. Esto permitirá la comunicación entre los dispositivos conectados.

Paso 1 Descarga MOES App en App store o escanea el código QR

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MOES App se actualiza como mucho más compatibilidad que Tuya Smart / Smart Life App, funcional bien para la escena controlada por Siri, widget y recomendaciones de escena como el servicio personalizado totalmente nuevo.
(Nota: Tuya Smart/Smart Life App sigue funcionando, pero MOES App es muy recomendable).

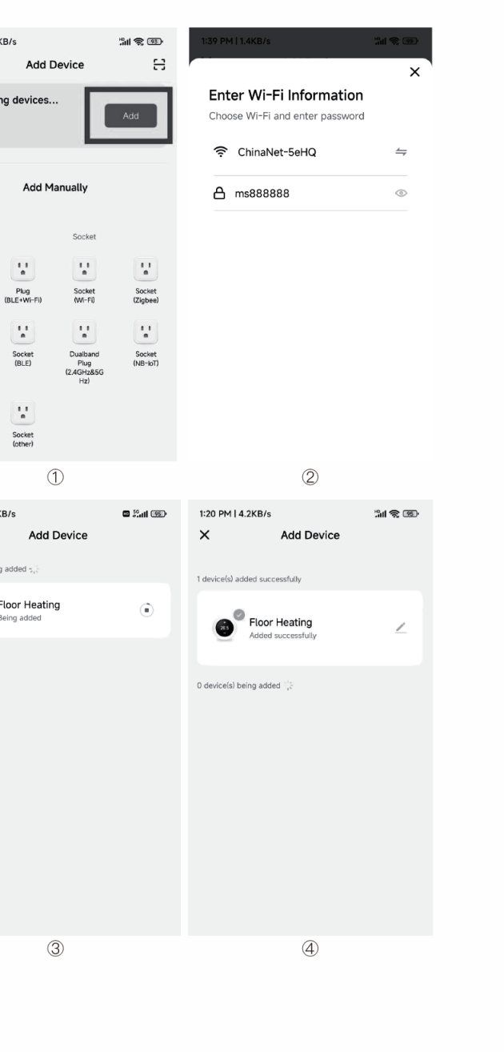
Registrarse o Iniciar sesión.

- Descargar la aplicación "MOES".
- Acceda a la interfaz Registro/Inicio de sesión; pulse "Registro" para crear una cuenta introduciendo su número de teléfono para obtener el código de verificación y "Establecer contraseña". Elige "Iniciar sesión" si ya tienes una cuenta MOES.

Modo de distribución en red:

1. Modo Bluetooth

Cuando el termostato esté apagado, presione la tecla "✿" hasta que la pantalla del termostato parpadee y muestre el icono "ᯤ", y luego siga la siguiente imagen.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Declaración de conformidad

Por la presente,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declara que el equipo de radio tipo R3W cumple con la Directiva 2014/53/UE,2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

INSTRUCCIONES DE GARANTÍA

Estimado señor o señora, gracias por adquirir el producto.
Esperamos que disfrute de su uso.
La garantía de los productos incluidos en la tarjeta de garantía se otorga de la siguiente manera.
Como condición para utilizar la garantía, debe cumplir con los siguientes términos y procedimientos:
1. Los productos están cubiertos por una garantía de 24 meses, vigente a partir de la fecha de compra del producto cubierto por un cliente minorista.
2. Para ejercer los derechos de garantía, el comprador debe presentar: a) Tarjeta de garantía, b) Comprobante de compra (factura con IVA, recibo financiero u otro documento que confirme la fecha real de compra), a menos que la fecha de compra del producto provenga de la tarjeta de garantía.
3. Si se producen problemas de calidad del producto dentro de los 24 meses a partir de la fecha de recepción, prepare el producto y el embalaje y vaya al lugar o tienda donde lo compró para solicitar el mantenimiento posventa. Si el producto se daña debido a razones personales, se cobrará una determinada tarifa de mantenimiento.
4. La garantía no cubre:
a) Daños mecánicos causados por culpa del usuario y defectos del producto causados por dichos daños.
b) Daños causados por un uso indebido del producto.

Manuel d'instruction

(Français)

Aperçu du produit

Cette série de thermostats est conçue pour répondre aux différents scénarios d'application du chauffage par le sol. La version Wi-Fi prend en charge le contrôle à distance, y compris le contrôle par téléphone intelligent et la commande vocale. Grâce aux capteurs de température intégrés et à la programmation hebdomadaire, la température souhaitée peut être réglée confortablement. L'appareil permet de réguler la température ambiante en toute simplicité.

Données techniques

Modèle: R3W
Tension d'alimentation: AC100-240V; 50/60Hz
Consommation électrique: 1W Max (Wi-Fi version 1.5W Max)
Plage de réglage de la température: 5-95℃
Limite supérieure du capteur externe: 5-60℃
(*Cela ne fonctionne que lorsque l'on choisit All on 2 SEN dans les paramètres avancés.)
Déviation de l'interrupteur: 0.5-10℃, Réglage d'usine 1℃
Température ambiante: -5-50℃
Niveau de protection: IP20
Matériau du boîtier: PC ininflammable
Bande de fréquence: 2402GHz-2482GHz
Puissance d'émission radio maximale: <20dBm

Avant de procéder au câblage et à l'installation

1. Lisez attentivement ces instructions. Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit ou provoquer des situations dangereuses.
2. Vérifier les indications données dans les instructions et sur le produit pour s'assurer que le produit est adapté à votre application.
3. L'installateur doit être un technicien formé et expérimenté.
4. Une fois l'installation terminée, vérifiez le fonctionnement du produit comme indiqué dans les instructions.
5. Le thermostat fonctionne à pleine capacité dans les régions dont l'altitude est inférieure à 2500 m au-dessus du niveau de la mer. La puissance nominale de la charge externe doit être inférieure ou égale à 80 % de la puissance nominale du thermostat dans les régions dont l'altitude est comprise entre 2 500 et 4 200 mètres.

⚠ Avertissement

Risque de choc électrique ou d'endommagement de l'équipement. Peut choquer les individus ou court-circuiter l'équipement.
Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation.

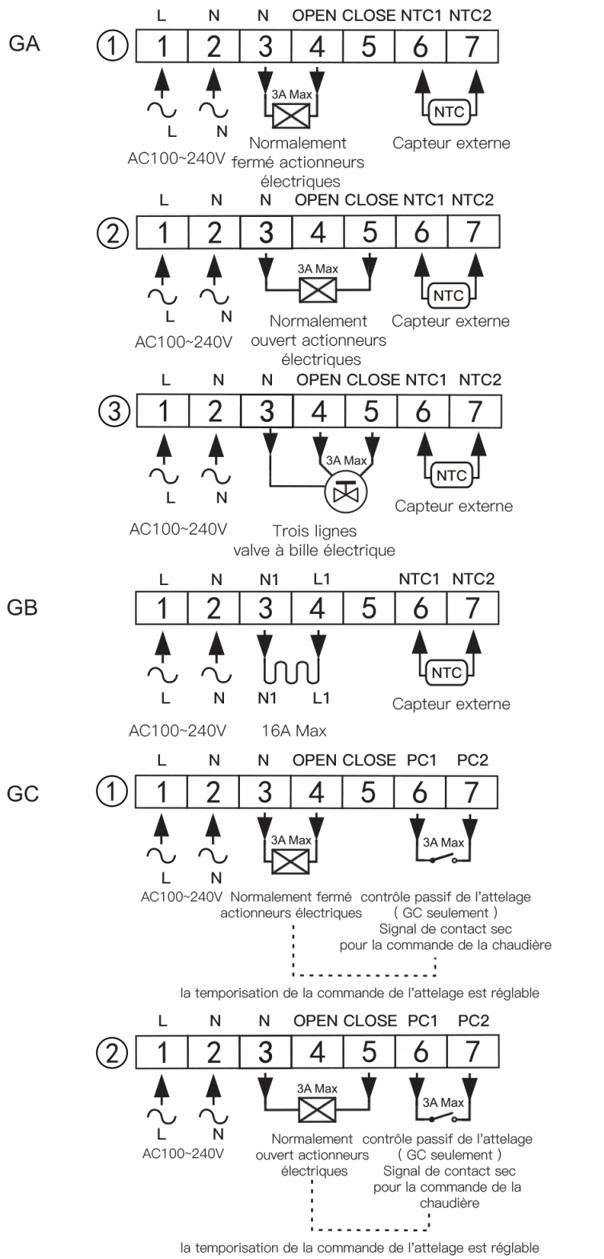
Défaillance du capteur

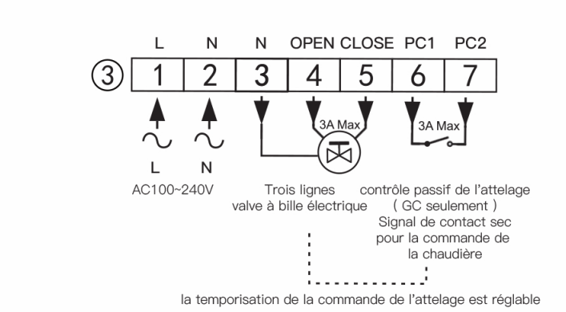
Lorsque l'erreur Er0/Er1 est affichée, le thermostat reste hors tension jusqu'à ce que l'erreur soit éliminée.

- Er0 : Le capteur intégré est court-circuité ou déconnecté.
- Er1 : Le capteur externe est court-circuité ou déconnecté.

Câblage

Note : GA est pour le chauffage de l'eau ; GB est pour le chauffage électrique ; GC est pour la chaudière à eau/gaz.

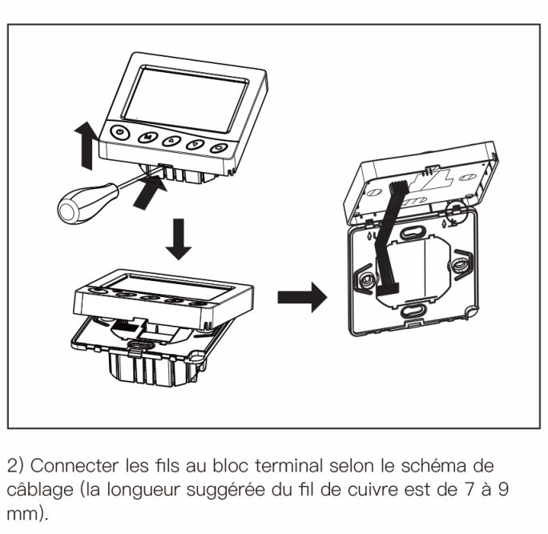

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Normalement fermé actionneurs électriques
Capteur externe
② Normalement ouvert actionneurs électriques
③ Trois lignes valve à bille électrique
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Normalement fermé actionneurs électriques
contrôle passif de l'attelage (GC seulement) Signal de contact sec pour la commande de la chaudière
la temporisation de la commande de l'attelage est réglable
② Normalement ouvert actionneurs électriques


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Trois lignes valve à bille électrique
contrôle passif de l'attelage (GC seulement) Signal de contact sec pour la commande de la chaudière
la temporisation de la commande de l'attelage est réglable

Installation

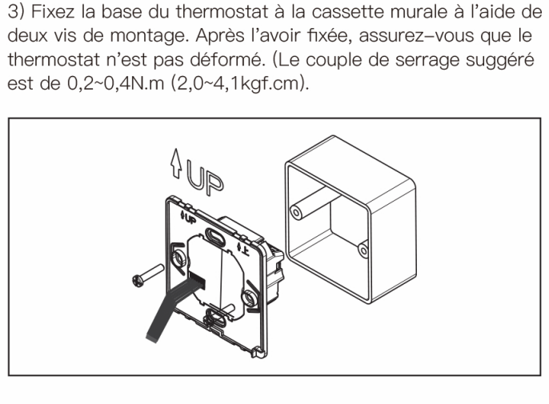
Le thermostat adopte un préguidage et une conception à encliquetage limité. Il est facile à monter.

1) Dégager le couvercle avant en insérant un tournevis à tête dans la fissure inférieure.

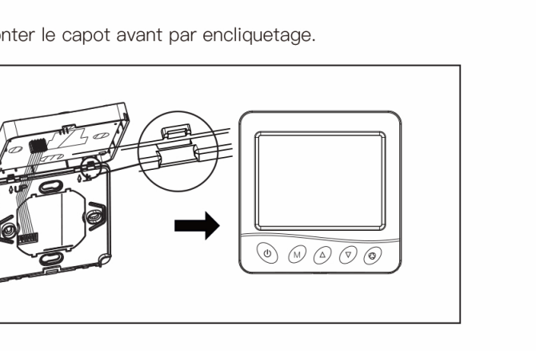


2) Connecter les fils au bloc terminal selon le schéma de câblage (la longueur suggérée du fil de cuivre est de 7 à 9 mm).

3) Fixez la base du thermostat à la cassette murale à l'aide de deux vis de montage. Après l'avoir fixée, assurez-vous que le thermostat n'est pas déformé. (Le couple de serrage suggéré est de 0,2~0,4N.M (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Remonter le capot avant par encliquetage.



À propos de WIFI

Connexion WI-FI

Avant d'utiliser votre thermostat Wi-Fi pour la première fois, vous devez configurer le signal et les paramètres Wi-Fi à l'aide de votre smartphone ou de votre tablette. Cela permettra la communication entre les appareils connectés.

Étape 1 Télécharger l'application MOES sur l'App Store ou scanner le code QR

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

L'application MOES est beaucoup plus compatible que l'application Tuya Smart/Smart Life, elle fonctionne bien pour les scènes contrôlées par Siri, les widgets et les recommandations de scènes en tant que nouveau service personnalisé.
(Note : Tuya Smart/Smart Life App fonctionne toujours, mais MOES App est fortement recommandé)

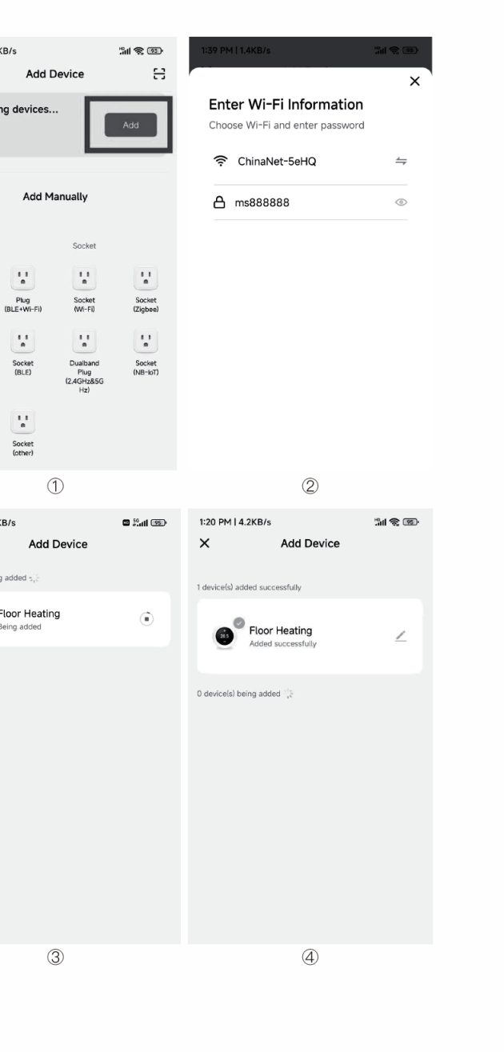
S'inscrire ou se connecter.

- Télécharger l'application "MOES".
- Entrez dans l'interface Enregistrement/Connexion ; appuyez sur "Enregistrer" pour créer un compte en entrant votre numéro de téléphone pour obtenir le code de vérification et "Définir le mot de passe". Choisissez "Se connecter" si vous avez déjà un compte MOES.

Mode de distribution du réseau :

1. Mode Bluetooth

Lorsque le thermostat est éteint, maintenez la touche "✿" enfoncée jusqu'à ce que l'écran du thermostat clignote et affiche l'icône "ᯤ", puis suivez l'image ci - dessous.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Déclaration de conformité

Par la présente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO. déclare que l'équipement radio de type R3W est en conformité avec la Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

INSTRUCTIONS DE GARANTIE

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté ce produit.
Nous espérons que vous apprécierez son utilisation.
La garantie des produits figurant sur la carte de garantie est accordée comme suit.
Pour pouvoir utiliser la garantie, vous devez respecter les conditions et procédures suivantes :
1. Les produits sont couverts par une garantie de 24 mois, à compter de la date d'achat du produit couvert par un client de détail.
2. Afin d'exercer les droits de garantie, l'acheteur doit présenter : a) La carte de garantie, b) Une preuve d'achat (facture avec TVA, reçu financier ou autre document confirmant la date réelle d'achat), à moins que la date d'achat du produit ne soit indiquée sur la carte de garantie.
3. Si des problèmes de qualité du produit surviennent dans les 24 mois suivant la date de réception, veuillez préparer le produit et l'emballage et vous rendre à l'endroit ou au magasin où vous l'avez acheté pour demander un service après-vente. Si le produit est endommagé pour des raisons personnelles, des frais de maintenance seront facturés.
4. La garantie ne couvre pas :
a) Les dommages mécaniques causés par la faute de l'utilisateur et les défauts du produit causés par de tels dommages.
b) Dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.

Manuale di istruzioni

(Italiano)

Panoramica del prodotto

Questa serie di termostati è stata progettata per soddisfare i diversi casi di applicazione del riscaldamento a pavimento. La versione Wi-Fi supporta il controllo remoto, compreso il controllo tramite smartphone e il controllo vocale. Grazie ai sensori di temperatura integrati e alla programmazione settimanale, è possibile regolare comodamente la temperatura desiderata. Con questo dispositivo è possibile regolare comodamente la temperatura ambiente.

Dati tecnici

Modello: R3W
Tensione di alimentazione: AC100-240V; 50/60Hz
Consumo di energia: 1W Max (Wi-Fi versione 1.5W Max)
Campo di impostazione della temperatura: 5-95℃
Limite superiore del sensore esterno: 5-60℃
(*Funziona solo quando si sceglie Tutti su 2 SEN nelle impostazioni avanzate.)
Deviazione dell'interruttore: 0.5-10℃, Impostazioni di fabbrica 1℃
Temperatura ambiente: -5-50℃
Livello di protezione: IP20
Materiale dell'alloggiamento: PC anti-infiammabile
Banda di frequenza: 2402GHz-2482GHz
Potenza massima di trasmissione radio: <20dBm

Prima del cablaggio e dell'installazione

1. Leggere attentamente queste istruzioni. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe danneggiare il prodotto o causare una condizione di pericolo.
2. Controllare i valori indicati nelle istruzioni e sul prodotto per assicurarsi che il prodotto sia adatto alla propria applicazione.
3. L'installatore deve essere un tecnico qualificato ed esperto.
4. Al termine dell'installazione, verificare il funzionamento del prodotto come indicato nelle presenti istruzioni.
5. Il termostato funziona a pieno regime in aree con altitudine inferiore a 2500 m sul livello del mare. La potenza nominale del carico esterno deve essere inferiore o uguale all'80% della potenza nominale del termostato in aree con altitudine compresa tra 2500m e 4200m.

⚠ Avvertenze

Pericolo di scosse elettriche o danni alle apparecchiature. Può provocare scosse elettriche alle persone o cortocircuiti alle apparecchiature.
Scollegare l'alimentazione prima dell'installazione.

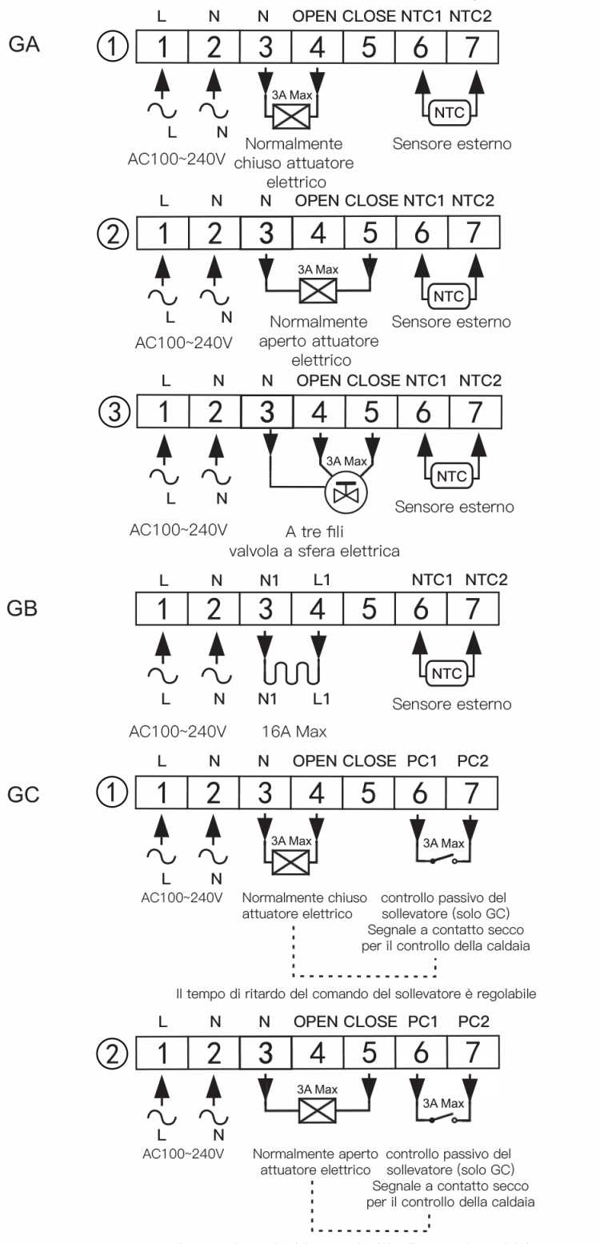
Guasto del sensore

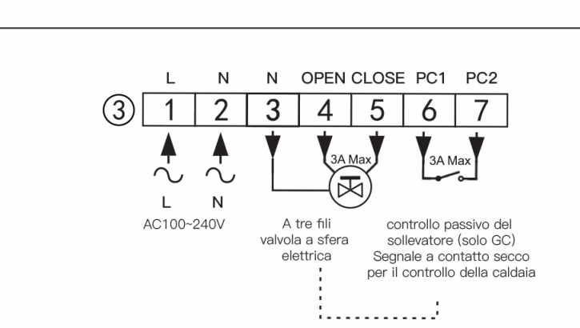
Quando viene visualizzato l'errore Er0/Er1, il termostato rimane spento finché l'errore non viene eliminato.

- Er0: il sensore incorporato è in cortocircuito o scollegato.
- Er1: Il sensore esterno è cortocircuitato o scollegato.

Cablaggio

Nota: GA è per il riscaldamento ad acqua; GB è per il riscaldamento elettrico; GC è per la caldaia ad acqua/gas.

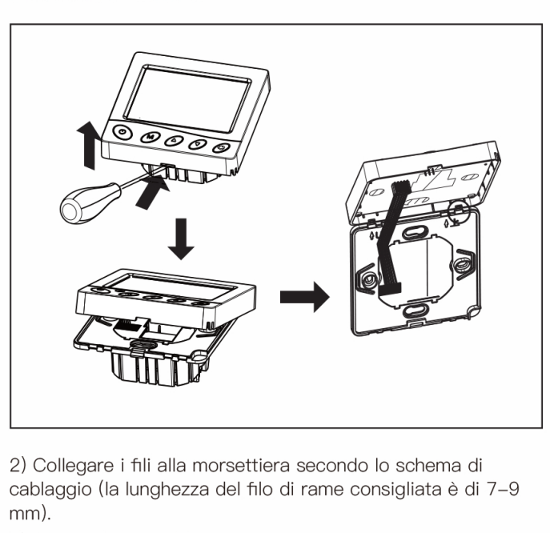

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Normalmente chiuso attuatore elettrico
Sensore esterno
② Normalmente aperto attuatore elettrico
③ A tre fili valvola a sfera elettrica
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Normalmente chiuso attuatore elettrico
controllo passivo del sollevatore (solo GC) Segnale a contatto secco per il controllo della caldaia
Il tempo di ritardo del comando del sollevatore è regolabile
② Normalmente aperto attuatore elettrico


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
A tre fili valvola a sfera elettrica
controllo passivo del sollevatore (solo GC) Segnale a contatto secco per il controllo della caldaia
Il tempo di ritardo del comando del sollevatore è regolabile

Installazione

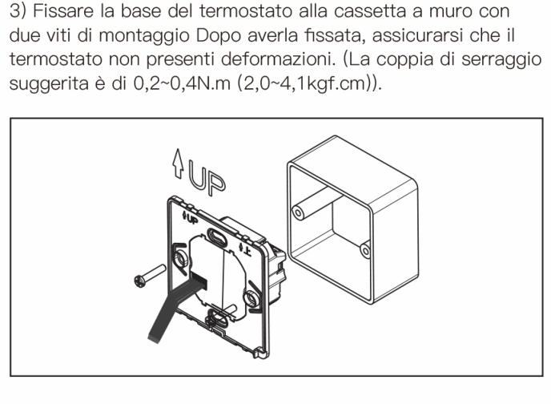
Il termostato adotta un design con pre-guida e montaggio a scatto limitato. È facile da montare.

1) Sganciare il coperchio anteriore inserendo un cacciavite nella fessura inferiore.

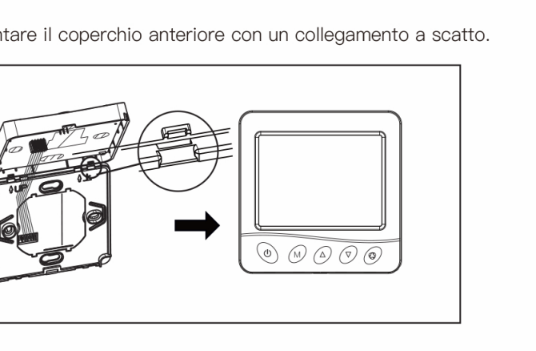


2) Collegare i fili alla morsettiera secondo lo schema di cablaggio (la lunghezza del filo di rame consigliata è di 7-9 mm).

3) Fissare la base del termostato alla cassetta a muro con due viti di montaggio Dopo averla fissata, assicurarsi che il termostato non presenti deformazioni. (La coppia di serraggio suggerita è di 0,2~0,4N.m (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Rimontare il coperchio anteriore con un collegamento a scatto.



Informazioni sul WIFI

Connessione WI-FI

Prima di utilizzare il termostato Wi-Fi per la prima volta, è necessario configurare il segnale Wi-Fi e le impostazioni attraverso lo smartphone o il tablet. Ciò consentirà la comunicazione tra i dispositivi collegati.

Fase 1 Scaricare l'applicazione MOES su App Store o scansionare il codice QR

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

L'applicazione MOES è stata aggiornata con una compatibilità molto maggiore rispetto all'applicazione Tuya Smart/Smart Life, con una buona funzionalità per le scene controllate da Siri, widget e raccomandazioni di scene come servizio personalizzato completamente nuovo.
(Nota: l'applicazione Tuya Smart/Smart Life funziona ancora, ma l'applicazione MOES è altamente raccomandata).

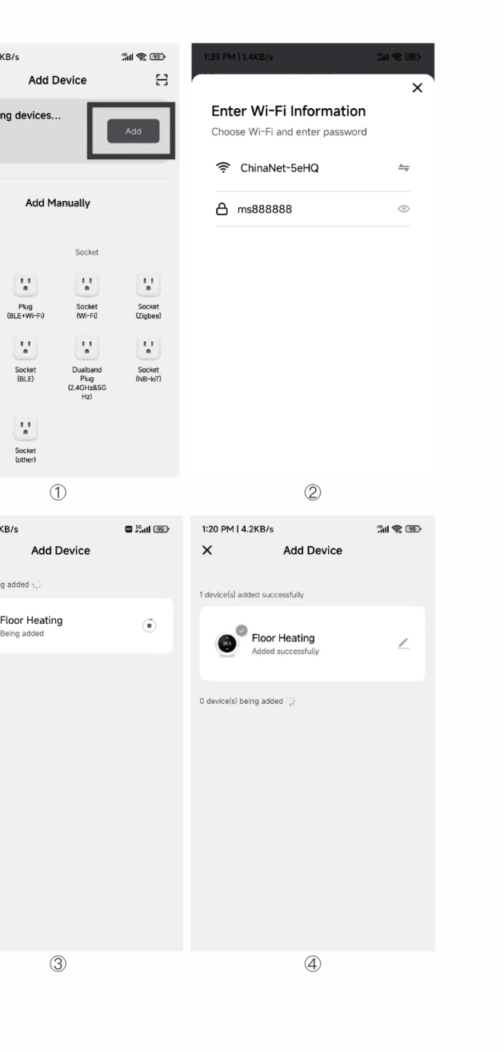
Registrazione o accesso.

- Scaricare l'applicazione "MOES".
- Accedere all'interfaccia Registrazione/Login; toccare "Registrazione" per creare un account inserendo il numero di telefono per ottenere il codice di verifica e "Imposta password". Scegliete "Accedi" se avete già un account MOES.

Modalità di distribuzione della rete:

1. Modalità Bluetooth

Quando il termostato è spento, tenere premuto il tasto "✿" finché lo schermo del termostato lampeggia e visualizza l'icona "ᯤ" e quindi operare secondo la figura seguente.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Dichiarazione di conformità

Con la presente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo R3W è conforme alla direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

ISTRUZIONI DI GARANZIA

Gentile signore o signora, grazie per aver acquistato il prodotto.
Ci auguriamo che le piaccia usarlo.
La garanzia per i prodotti nella scheda di garanzia è concessa come segue.
Come condizione per l'utilizzo della garanzia, è necessario rispettare i seguenti termini e procedure:
1. I prodotti sono coperti da una garanzia di 24 mesi, valida dalla data di acquisto del prodotto coperto da parte di un cliente al dettaglio.
2. Per esercitare i diritti di garanzia, l'acquirente deve presentare: a) Scheda di garanzia, b) Prova di acquisto (fattura IVA, ricevuta finanziaria o altro documento che confermi la data effettiva di acquisto), a meno che la data di acquisto del prodotto non risulti dalla scheda di garanzia.
3. Se si verificano problemi di qualità del prodotto entro 24 mesi dalla data di ricezione, preparare il prodotto e l'imballaggio e recarsi presso il luogo o il negozio in cui è stato acquistato per richiedere la manutenzione post-vendita. Se il prodotto è danneggiato per motivi personali, verrà addebitata una determinata commissione di manutenzione. 4. La garanzia non copre:
a) Danni meccanici causati da colpa dell'utente e difetti del prodotto causati da tali danni.
b) Danni causati da un uso improprio del prodotto.

Manuel de instrução

(Português)

Visão geral do produto

Esta série de termóstatos foi concebida para atender a diferentes cenários de aplicação de aquecimento de pavimentos. A versão Wi-Fi suporta controlo remoto, incluindo controlo por smartphone e controlo por voz. Graças aos sensores de temperatura integrados e à programação semanal, a temperatura desejada pode ser ajustada confortavelmente. O dispositivo permite regular facilmente a temperatura ambiente.

Dados técnicos

Modelo: R3W
Tensão de alimentação: AC100-240V; 50/60Hz
Consumo de energia: 1 W máx.
Intervalo de regulação da temperatura: 5 - 95 ℃
Limite superior do sensor externo: 5 - 60 ℃
(*Isto só funciona ao escolher Todos em 2 SEN no definições avançadas.)
Desvio do interruptor: 0,5 - 10 ℃, definição de fábrica 1 ℃
Temperatura ambiente: -5 - 50 ℃
Nível de proteção: IP20
Material da caixa: PC não inflamável
Banda de frequência: 2.402 GHz - 2.482 GHz
Potência máxima de transmissão de rádio: <20dBm

Antes de proceder à cablagem e instalação

1. Leia estas instruções cuidadosamente. O não cumprimento destas instruções pode danificar o produto ou provocar situações perigosas.
2. Verifique as instruções fornecidas nas instruções e no produto para garantir que o produto é adequado à sua aplicação.
3. O instalador deve ser um técnico treinado e experiente.
4. Após a conclusão da instalação, verifique o funcionamento do produto conforme descrito nestas instruções.
5. O termóstato opera em plena capacidade em zonas com altitude inferior a 2.500 m acima do nível do mar. A potência nominal da carga exterior deve ser inferior ou igual a 80% da potência nominal do termóstato em regiões com altitudes entre 2.500 e. metros.

⚠ Advertências

Risco de choque elétrico ou danos no equipamento. Pode provocar choque nas pessoas ou provocar um curto-circuito no equipamento.
Desligue a fonte de alimentação antes da instalação.

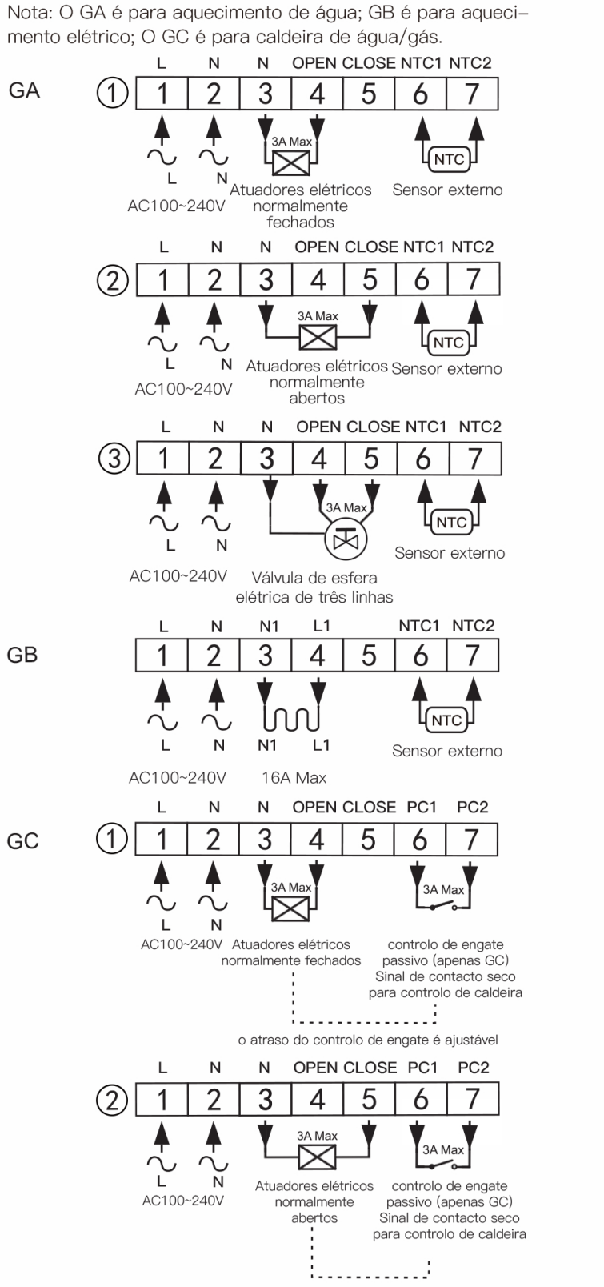
Falha no sensor

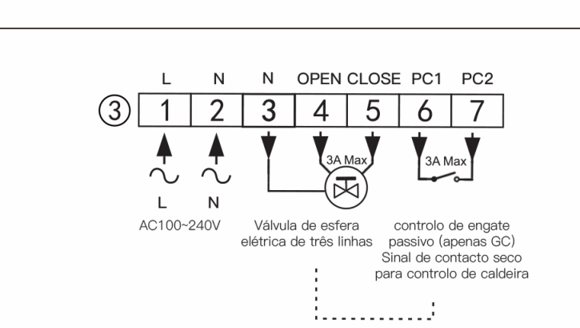
Quando o erro Er0/Er1 é apresentado, o termóstato permanece desligado até que o erro seja eliminado.

- Er0 : O sensor integrado está em curto-circuito ou desligado.
- Er1 : O sensor externo está em curto-circuito ou desligado.

Fiação

Nota: O GA é para aquecimento de água; GB é para aquecimento elétrico; O GC é para caldeira de água/gás.

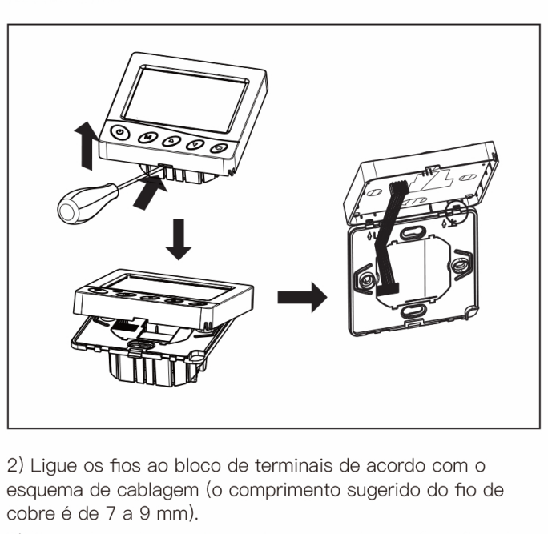

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Atuadores elétricos normalmente fechados
Sensor externo
② Atuadores elétricos normalmente abertos
③ Válvula de esfera elétrica de três linhas
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Atuadores elétricos normalmente fechados
controlo de engate passivo (apenas GC) Sinal de contacto seco para controlo de caldeira
o atraso do controlo de engate é ajustável
② Atuadores elétricos normalmente abertos


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Válvula de esfera elétrica de três linhas
controlo de engate passivo (apenas GC) Sinal de contacto seco para controlo de caldeira
o atraso do controlo de engate é ajustável

Instalação

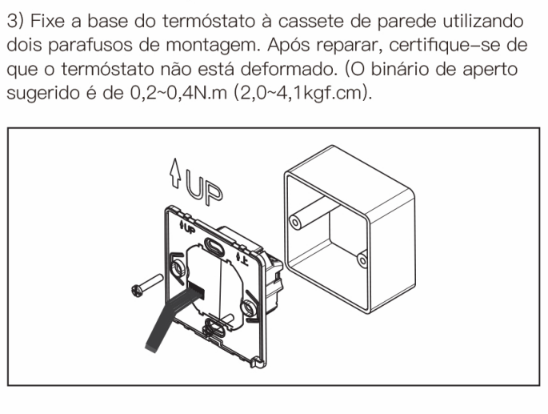
O termóstato adota um design de pré-orientação e encaixe limitado. É fácil de montar.

1) Solte a tampa frontal inserindo uma chave de fendas na ranhura inferior.

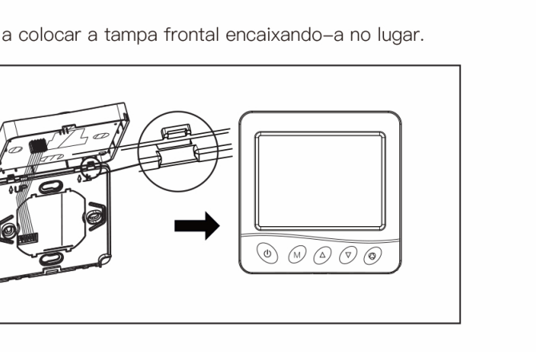


2) Ligue os fios ao bloco de terminais de acordo com o esquema de cablagem (o comprimento sugerido do fio de cobre é de 7 a 9 mm).

3) Fixe a base do termóstato à cassete de parede utilizando dois parafusos de montagem. Após reparar, certifique-se de que o termóstato não está deformado. (O binário de aperto sugerido é de 0,2~0,4N.m (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Volte a colocar a tampa frontal encaixando-a no lugar.



Sobre o Wi-Fi

Ligação WI-FI

Antes de utilizar o seu termóstato Wi-Fi pela primeira vez, deve configurar o sinal e as definições Wi-Fi utilizando o seu smartphone ou tablet. Isto permitirá a comunicação entre dispositivos conectados.

Passo 1 Transfira a aplicação MOES da App Store ou digitalize o código QR

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

A aplicação MOES é muito mais compatível do que a aplicação Tuya Smart/Smart Life, funciona bem para cenas controladas pela Siri, widgets e recomendações de cenas como um novo serviço personalizado.
(Nota: a aplicação Tuya Smart/Smart Life ainda funciona, mas a aplicação MOES é altamente recomendada)

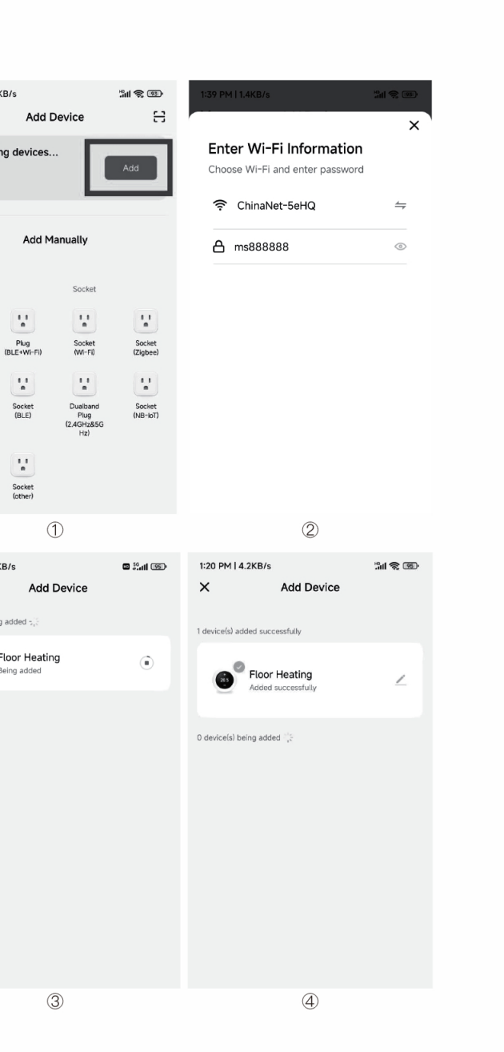
Registe-se ou faça login.

- Descarregue a aplicação "MOES".
- Entre na interface Registo/Login; toque em "Registar" para criar uma conta, introduzindo o seu número de telefone para obter o código de verificação e "Definir palavra-passe". Escolha "Entrar" se já tiver uma conta MOES.

Modo de distribuição de rede:

1. Modo Bluetooth

Quando o termóstato estiver desligado, pressione e segure o botão "✿" até que a tela do termóstato pisce e exiba o ícone "ᯤ" e, em seguida, opere de acordo com a figura a seguir.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Declaração de conformidade

WENZHOU NOVA NOVA ENERGIA CO. declara que o equipamento rádio do tipo R3W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

INSTRUÇÕES DE GARANTIA

Estimado senhor ou senhora, obrigado por ter adquirido o produto.
Esperamos que goste de usá-lo.
A garantia para os produtos constantes do cartão de garantia é concedida da seguinte forma.
Como condição de utilização da garantia, deverá cumprir os seguintes termos e procedimentos:
1. Os produtos estão cobertos por uma garantia de 24 meses, em vigor a partir da data de compra do produto coberto por um cliente retalhista.
2.º Para exercer o direito de garantia, o comprador deverá apresentar: a) Cartão de garantia, b) Comprovativo de compra (fatura com IVA, recibo financeiro ou outro documento que comprove a efetiva data da compra), a menos que a data de compra do produto seja proveniente de o cartão de garantia.
3.Se ocorrerem problemas de qualidade do produto no prazo de 24 meses a contar da data de receção, prepare o produto e a embalagem e dirija-se ao local ou loja onde o adquiriu para solicitar a manutenção pós-venda. Se o produto for danificado por motivos pessoais, ser-lhe-á cobrada uma determinada taxa de manutenção.
4. A garantia não cobre:
a) Danos mecânicos causados por culpa do utilizador e defeitos do produto causados por tais danos.
b) Danos causados pelo uso indevido do produto.

Instrukcja obsługi

(Polski)

Przegląd produktu

Ta seria termostatów została zaprojektowana z myślą o różnych zastosowaniach ogrzewania podłogowego. Wersja Wi-Fi obsługuje zdalne sterowanie, w tym sterowanie smartfonem i sterowanie głosowe. Dzięki zintegrowanym czujnikom temperatury i programowaniu tygodniowemu możesz wygodnie ustawić żądaną temperaturę. Dzięki temu urządzeniu możesz wygodnie regulować temperaturę w pomieszczeniu.

Dane techniczne

Model: R3W
Napięcie zasilania: AC100-240V; 50/60 Hz
Pobór mocy: maks. 1 W (wersja Wi-Fi maks. 1,5 W)
Zakres ustawień temperatury: 5 ~ 95 °C
Górna granica czujnika zewnętrznego: 5 ~ 60 °C
(*Działa to tylko wtedy, gdy w ustawieniach zaawansowanych wybierzesz opcję Wszystko na 2 SEN.)
Odchylenie przełącznika: 0,5 ~ 10 °C, ustawienie fabryczne 1 °C
Temperatura otoczenia: -5 ~ 50 °C
Stopień ochrony: IP20
Materiał obudowy: niepalny PC
Pasmo częstotliwości: 2402 GHz ~ 2482 GHz
Maksymalna moc transmisji radiowej: <20dB

Przed okablowaniem i instalacją

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie produktu lub spowodować niebezpieczną sytuację.
2. Sprawdź wartości wskazane w instrukcji i na produkcie, aby upewnić się, że produkt jest odpowiedni do Twojego zastosowania.
3. Instalator musi być wykwalifikowanym i doświadczonym technikiem.
4. Po instalacji sprawdź działanie produktu zgodnie z niniejszą instrukcją.
5. Termostat pracuje z pełną wydajnością na obszarach położonych na wysokościach niższych niż 2500 m n.p.m. Moc znamionowa obciążenia zewnętrznego musi być mniejsza lub równa 80% mocy znamionowej termostatu na obszarach położonych na wysokości od 2500 m do 4200 m.

⚠ Ostrzeżenia

Ryzyko porażenia prądem lub uszkodzenia sprzętu. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub zwarcie w sprzęcie.
Przed instalacją odłączyć zasilanie.

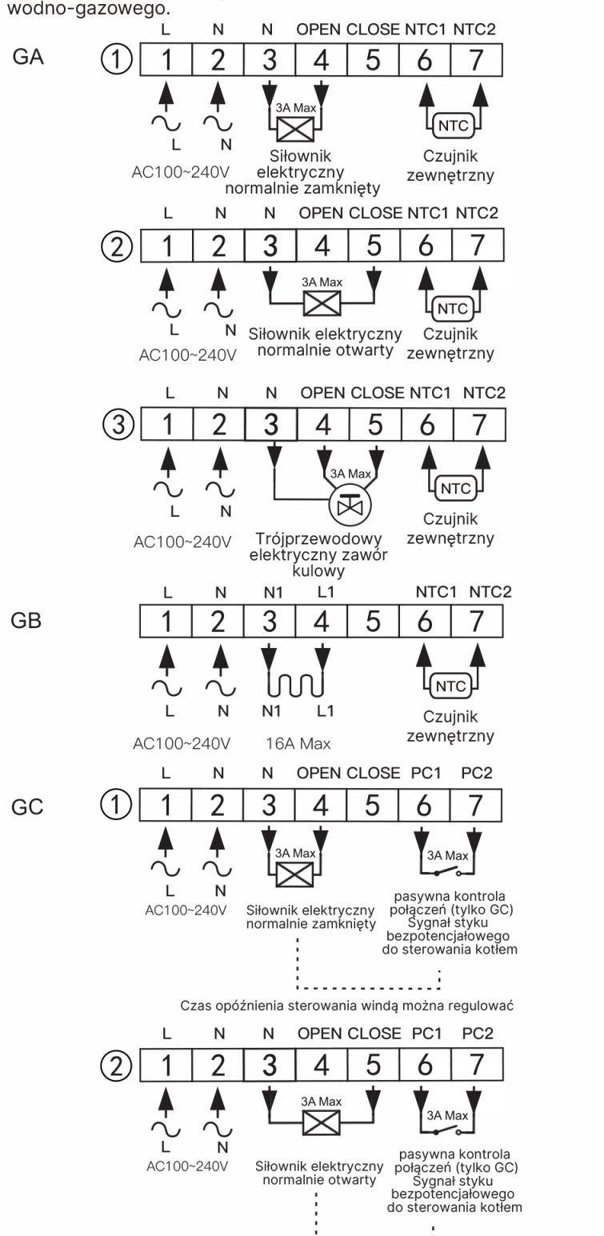
Awaria czujnika

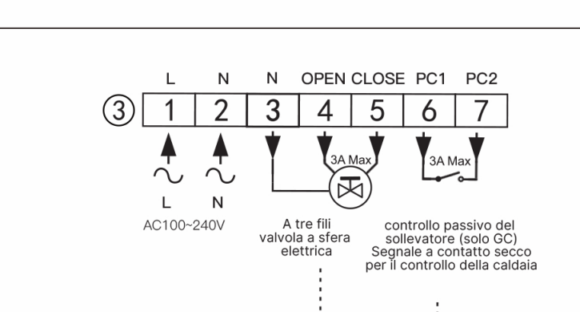
W przypadku pojawienia się błędu Er0/Er1 termostat pozostaje wyłączony do czasu skasowania błędu.

- Er0: wbudowany czujnik jest zwarty lub odłączony.
- Er1: Czujnik zewnętrzny jest zwarty lub odłączony.

Okablowanie

Uwaga: GA służy do podgrzewania wody; GB dotyczy ogrzewania elektrycznego; GC jest przeznaczony do kotła wodno-gazowego.

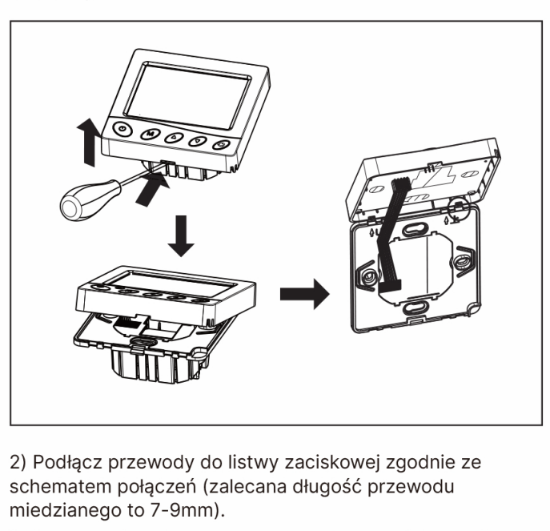

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Siłownik elektryczny normalnie zamknięty
Czujnik zewnętrzny
② Siłownik elektryczny normalnie otwarty
③ Trójprzewodowy elektryczny zawór kulowy
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Siłownik elektryczny normalnie zamknięty
pasywna kontrola połączeń (tylko GC) Sygnał styku bezpotencjałowego do sterowania kotłem
Czas opóźnienia sterowania windą można regulować
② Siłownik elektryczny normalnie otwarty


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
A tre fili valvola a sfera elettrica
controllo passivo del sollevatore (solo GC) Segnale a contatto secco per il controllo della caldaia
Il tempo di ritardo del comando del sollevatore è regolabile

Instalacja

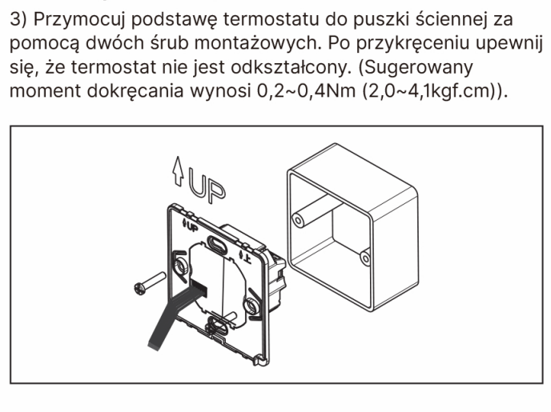
Termostat ma konstrukcję z napędem wstępnym i ograniczoną konstrukcją zatrzaskową. Jest łatwy w montażu.

1) Odczepić przednią pokrywę wkładając śrubokręt w dolną szczelinę.

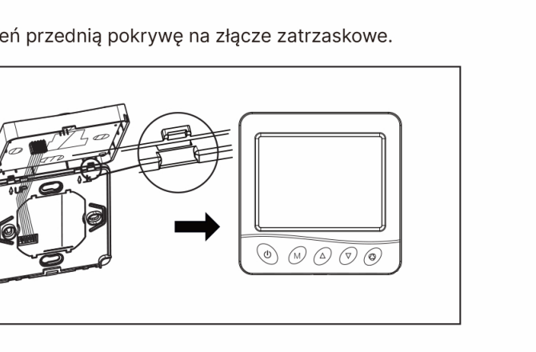


2) Podłącz przewody do listwy zaciskowej zgodnie ze schematem połączeń (zalecana długość przewodu miedzianego to 7-9mm).

3) Przymocuj podstawę termostatu do puszki ściennej za pomocą dwóch śrub montażowych. Po przykręceniu upewnij się, że termostat nie jest odkształcony. (Sugerowany moment dokręcania wynosi 0,2~0,4Nm (2,0~4,1kgf.cm)).



4) Wymień przednią pokrywę na złącze zatrzaskowe.



Informacje o Wi-Fi

Połączenie WI-FI

Przed pierwszym użyciem termostatu Wi-Fi należy skonfigurować sygnał i ustawienia Wi-Fi za pomocą smartfona lub tabletu. Umożliwi to komunikację pomiędzy podłączonymi urządzeniami.

Krok 1 Pobierz aplikację MOES z App Store lub zeskanuj kod QR

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Aplikacja MOES została zaktualizowana pod kątem znacznie większej kompatybilności niż aplikacja Tuya Smart/Smart Life, z dobrą funkcjonalnością dla scen sterowanych przez Siri, widżetów i rekomendacji scen jako zupełnie nowa spersonalizowana usługa.
(Uwaga: aplikacja Tuya Smart/Smart Life nadal działa, ale zdecydowanie zaleca się aplikację MOES.)

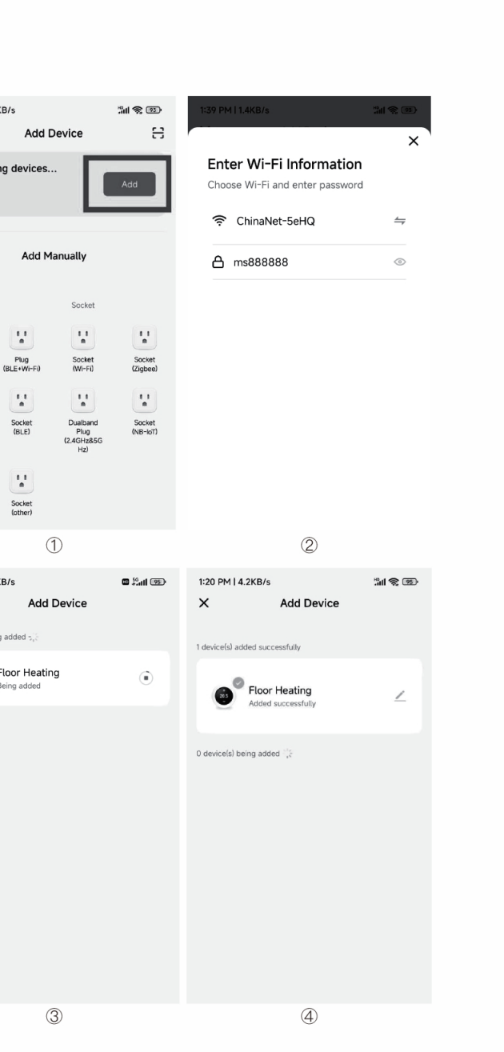
Rejestracja lub logowanie.

- Pobierz aplikację „MOES".
- Uzyskaj dostęp do interfejsu rejestracji/logowania; Kliknij „Rejestracja", aby utworzyć konto, wprowadzając numer telefonu, aby otrzymać kod weryfikacyjny i „Ustaw hasło". Wybierz opcję „Zaloguj się", jeśli posiadasz już konto MOES.

Tryb wdrożenia sieciowego:

1. Tryb Bluetooth

Gdy termostat jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj klawisz "✿", aż ekran termostatu mignie i wyświetli ikonę rozdzielczości "ᯤ", a następnie działaj zgodnie z poniższą rysunką.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Deklaracja zgodności

Niniejszym WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD oświadcza, że urządzenie radiowe typu R3W jest zgodne z dyrektywami 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

INSTRUKCJE GWARANCYJNE

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup produktu.
Mamy nadzieję, że korzystanie z niego będzie dla Państwa przyjemnością.
Gwarancja na produkty w karcie gwarancyjnej zostaje niniejszym udzielona w następujący sposób.
Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przestrzeganie następujących warunków i procedur:
1. Produkty objęte są 24-miesięczną gwarancją, obowiązującą od daty zakupu objętego nią produktu przez klienta detalicznego.
2. Aby skorzystać z praw gwarancyjnych, nabywca musi przedstawić: a) Kartę gwarancyjną, b) Dowód zakupu (fakturę VAT, paragon lub inny dokument potwierdzający faktyczną datę zakupu), chyba że data zakupu produktu pochodzi z karty gwarancyjnej.
3. Jeśli w ciągu 24 miesięcy od daty otrzymania wystąpią problemy z jakością produktu, prosimy przygotowa produkt i opakowanie oraz udać się do miejsca lub sklepu, w którym go kupiłeś, aby zgłosić się po konserwację posprzedażową. Jeśli produkt zostanie uszkodzony z przyczyn osobistych, zostanie naliczona pewna opłata za konserwację.
4. Gwarancja nie obejmuje:
a) uszkodzeń mechanicznych powstałych z winy użytkownika oraz wad produktu powstałych w wyniku takich uszkodzeń.
b) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

Руководство по эксплуатации

(Русский язык)

Обзор продукции

Эта серия термостатов разработана для различных сценариев применения теплых полов. Версия Wi-Fi поддерживает дистанционное управление, включая управление со смартфона и голосовое управление. Благодаря встроенным температурным датчикам и недельным настройкам программирования можно комфортно регулировать желаемую температуру. С помощью устройства вы сможете удобно регулировать температуру в помещении.

Технические данные

Модель: R3W
Напряжение питания: AC100-240V; 50/60Hz
Потребляемая мощность: 1W Max (Wi-Fi версия 1.5W Max)
Диапазон настройки температуры: 5-95℃
Верхний предел внешнего датчика: 5-60℃
(*Это работает только при выборе "Все на 2 SEN" в расширенных настройках)
Отклонение переключателя: 0.5-10℃, Заводская настройка 1℃
Температура окружающей среды: -5-50℃
Уровень защиты: IP20
Материал корпуса: Противовоспламеняющийся ПК
Частотный диапазон: 2402GHz-2482GHz
Максимальная мощность радиопередачи: <20dBm

Перед подключением и установкой

1. Внимательно прочитайте эти инструкции. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению изделия или возникновению опасной ситуации.
2. Проверьте параметры, указанные в инструкции и на изделии, чтобы убедиться, что изделие подходит для вашего применения.
3. Установщик должен быть обученным и опытным техником по обслуживанию.
4. После завершения установки проверьте работу изделия, как указано в данной инструкции.
5. Термостат работает на полную мощность в районах с высотой менее 2500 м над уровнем моря. Мощность внешней нагрузки должна быть меньше или равна 80% номинальной мощности термостата в районах с высотой над уровнем моря от 2500 м до 4200 м.

⚠ предупреждение

Опасность поражения электрическим током или повреждения оборудования. Может ударить человека током или замкнуть цепь оборудования.
Перед установкой отключите электропитание.

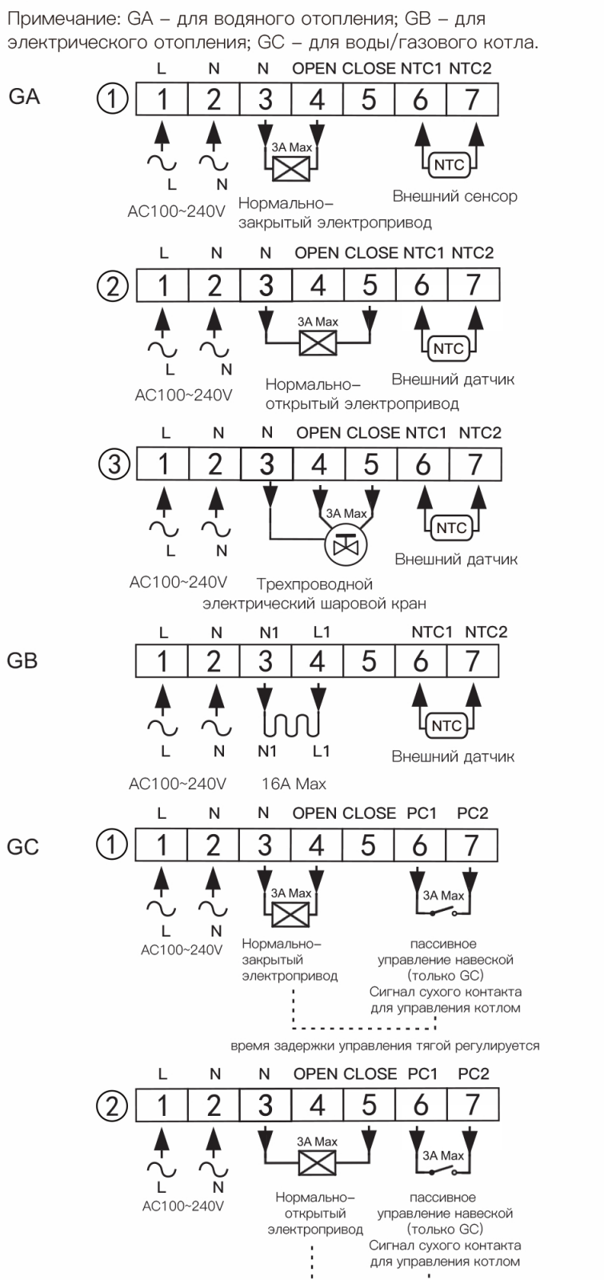
Отказ датчика

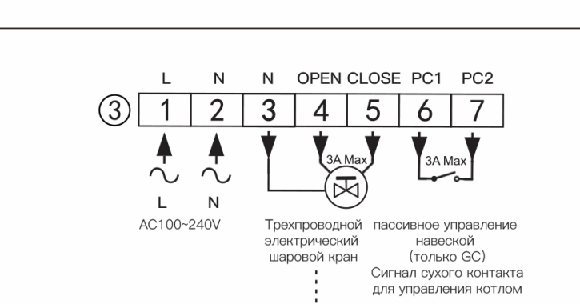
Пожалуйста, подключите датчик правильно, в соответствии с настройками выбора датчика. Когда термостат показывает ошибку Er0/Er1, он будет отключен от питания до тех пор, пока ошибка не будет устранена.

- Er0: Встроенный датчик замкнут или отсоединен.
- Er1: Внешний датчик замкнут или отсоединен.

Проводка

Примечание: GA – для водяного отопления; GB – для электрического отопления; GC – для воды/газового котла.

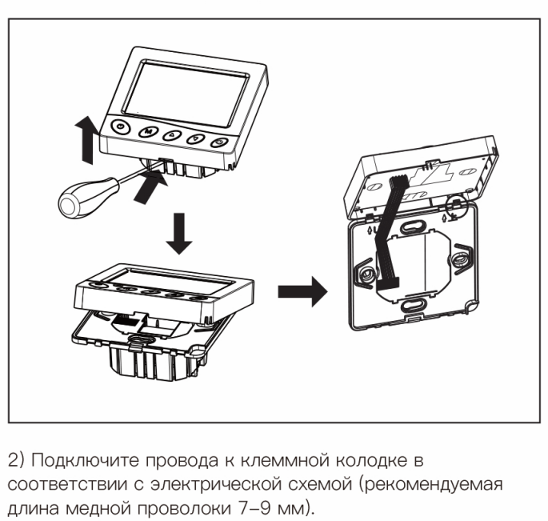

GA
L N N OPEN CLOSE NTC1 NTC2
① 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Нормально-закрытый электропривод
Внешний сенсор
② Нормально-открытый электропривод
Внешний датчик
③ Трехпроводной электрический шаровой кран
GB
L N N1 L1 NTC1 NTC2
16A Max
GC
L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
① Нормально-закрытый электропривод
пассивное управление навеской (только GC) Сигнал сухого контакта для управления котлом
время задержки управления тягой регулируется
② Нормально-открытый электропривод


L N N OPEN CLOSE PC1 PC2
③ 1 2 3 4 5 6 7
3A Max
AC100-240V
Трехпроводной электрический шаровой кран
пассивное управление навеской (только GC) Сигнал сухого контакта для управления котлом
время задержки управления тягой регулируется

Установка

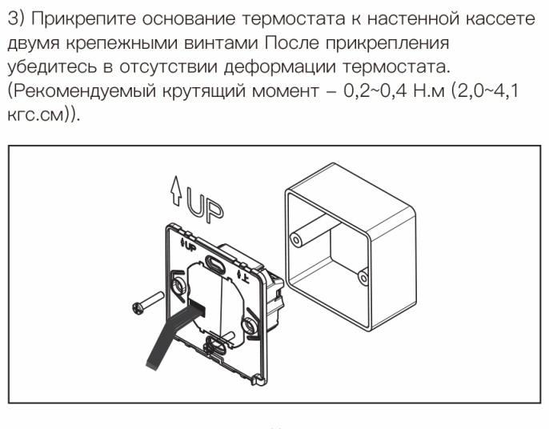
Термостат имеет предварительную направляющую и ограниченную защелкивающуюся конструкцию. Он легко монтируется.

1) Освободите переднюю крышку, вставив отвертку с головкой в нижнюю трещину.

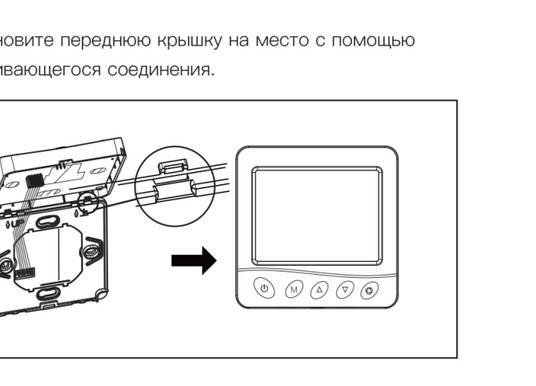


2) Подключите провода к клеммной колодке в соответствии с электрической схемой (рекомендуемая длина медной проволоки 7-9 мм).

3) Прикрепите основание термостата к настенной кассете двумя крепежными винтами После прикрепления убедитесь в отсутствии деформации термостата. (Рекомендуемый крутящий момент – 0,2~0,4 Н.м (2,0~4,1 кгс.см)).



4) Установите переднюю крышку на место с помощью защелкивающегося соединения.



О WIFI

WI-FI соединение

Перед первым использованием термостата Wi-Fi необходимо настроить сигнал и параметры Wi-Fi через смартфон или планшет. Это позволит обеспечить связь между подключенными устройствами.

Шаг 1 Загрузите приложение MOES в магазине приложений или отсканируйте QR-код

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Приложение MOES App обновлено и имеет гораздо большую совместимость, чем Tuya Smart/Smart Life App, хорошо функционирует для сцен, управляемых Siri, виджетов и рекомендаций сцен в качестве полностью нового настраиваемого сервиса.
(Примечание: Tuya Smart/Smart Life App все еще работает, но приложение MOES настоятельно рекомендуется)

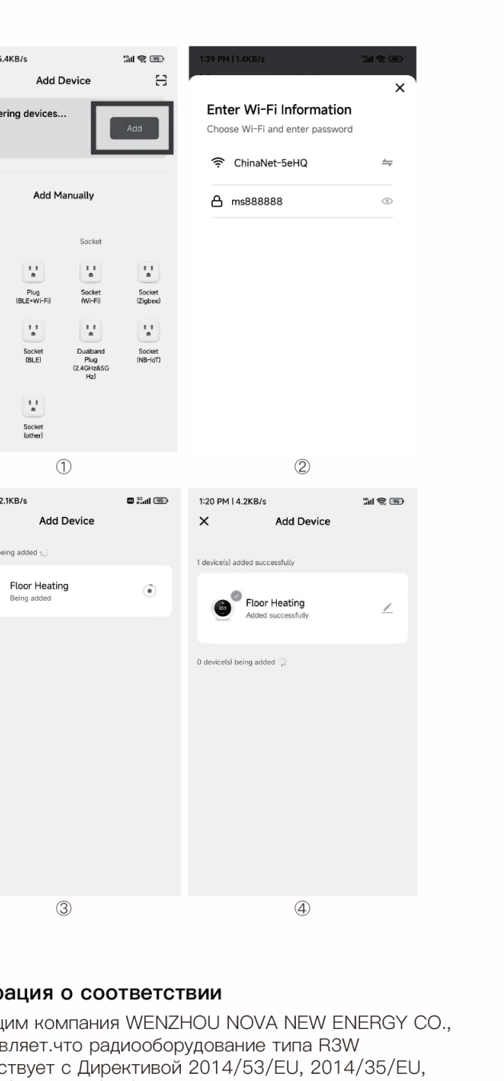
Регистрация или вход.

- Скачать приложение "МОЕ".
- Войдите в интерфейс "Регистрация/Вход"; нажмите "Регистрация", чтобы создать учетную запись, введя номер телефона для получения проверочного кода и "Установить пароль". Выберите "Войти", если у вас уже есть учетная запись MOES.

Режим распределения сети:

1. Режим Bluetooth

Когда термостат выключен, нажмите клавишу "✿", пока экран термостата не мигает и не покажет значок "ᯤ", а затем следуйте графику ниже.


Add Device
Discovering devices...
Add
Add Manually
Enter Wi-Fi Information
ChinaNet-SeHQ
ms888888
Floor Heating
Being added
Added successfully
①
②
③
④

Декларация о соответствии

Настоящим компания WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD заявляет.что радиооборудование типа R3W соответствует с Директивой 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
https://www.moestech.com/blogs/news/wht-pj01

ИНСТРУКЦИИ ПО ГАРАНТИИ

Уважаемые господа, спасибо за покупку продукта.
Надеемся, вам понравится его использование.
Гарантия на продукты в гарантийном талоне настоящим предоставляется следующим образом.
Условием использования гарантии является соблюдение следующих условий и процедур:
1. На продукты распространяется 24-месячная гарантия, вступающая в силу с даты покупки застрахованного продукта розничным покупателем.
2. Для осуществления гарантийных прав покупатель должен предоставить: а) Гарантийный талон, b) Подтверждение покупки (счет-фактура НДС, финансовый чек или другой документ, подтверждающий фактическую дату покупки), если только дата покупки продукта не указана в гарантийном талоне.
3. Если в течение 24 месяцев с даты получения возникли проблемы с качеством продукта, подготовьте продукт и упаковку и отправляйтесь в место или магазин, где вы его приобрели, чтобы подать заявку на послепродажное обслуживание. Если продукт поврежден по личным причинам, будет взиматься определенная плата за обслуживание. 4. Гарантия не распространяется на:
а) Механические повреждения, возникшие по вине пользователя, и дефекты товара, возникшие в результате таких повреждений.
б) Повреждения, возникшие в результате неправильного использования товара.

Часто задаваемые вопросы

В1: Что делать, если я не могу настроить оборудование?
a. Проверьте, включено ли устройство.
b. Убедитесь, что ваш мобильный телефон и модуль коммутатора находятся в одной и той же сети WiFi 2,4 ГГц.
c. Хорошее ли у него интернет-соединение.
d. Убедитесь, что пароль, введенный в приложении, правильный.
e. Убедитесь, что проводка правильная.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ

Все изделия, отмеченные символом раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU), должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. Чтобы защитить ваше здоровье и окружающую среду, это оборудование необходимо утилизировать в специально отведенных пунктах сбора электрического и электронного оборудования, определенных правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся эти пункты сбора и как они работают, обратитесь к установщику или в местные органы власти.